

## APPENDIX 4: LIFERAY DXP CLOUD SERVICES

Liferay's DXP Cloud services enable development, deployment, hosting and management of Liferay DXP software and any available software and/or services add-ons in Liferay's cloud infrastructure, whereby the scope of the different types of Liferay's DXP Cloud offerings may differ as further described in Section 6 below. This Appendix 4, which includes the documents referred to in this Appendix 4 (together, the "**Appendix**"), describes the terms and conditions applicable to the fee bearing "Liferay DXP Cloud" Services Subscriptions that Liferay offers (for purposes of this Appendix "**Cloud Subscription(s)**"). The Services that Liferay provides to Customer as part of these Cloud Subscriptions (for purposes of this Appendix "**Cloud Services**") provide Customer, as applicable, with certain benefits as further described in this Appendix and the applicable Schedules augmenting this Appendix.

While the main body of this Appendix describes the generic terms and conditions that apply to all Cloud Subscriptions, the Schedules describe specific Cloud Subscriptions and any additional terms and conditions applicable to them. In any event of inconsistency, the terms of the Schedules prevail over the terms of the main body of this Appendix. Any capitalized terms used but not defined in this Appendix have the meaning defined in the agreement to which this Appendix is attached (physically or by reference), such as the Liferay Enterprise Services Agreement (the "**Base Agreement**" and collectively, with the Appendix referred to as "**Agreement**").

### 1. Definitions

"**Account**" means the individual account a Customer must create and use to access Liferay Cloud Services.

"**Backup Purposes**" means using the Services (including Software) solely in a backup or secondary environment that is (i) periodically or regularly receiving backups of data from Instances used for Production Purposes; (ii) not servicing requests; and (iii) used for the purpose of disaster recovery and/or serving as a backup in case a live Instance used for Production Purposes fails.

"**Customer Application**" means a program with a distinct code base that customizes or extends the functionality of the Software and connects to a database with a distinct database schema deployed in the Liferay Cloud Infrastructure as further defined below.

"**Customer Content**" means any content or data (including Personal Data) whether developed in connection with the Cloud Services or otherwise, software code, documentation, materials, information, text files, images and/or trademarks associated with Customer's use of the Cloud Services, hosted in the Cloud Services, and not provided by Liferay.

"**Customer Portal**" means a web portal maintained by Liferay or a Liferay Affiliate that provides for various resources accessible to Liferay Subscription customers as further described in Section 2.2 below.

"**Customer's Users**" means any person (including Customer's and/or its Affiliates employees, contractors, advisors, or third party, including any IT service providers used by the Customer) using the Services on behalf of the Customer.

## APÉNDICE 4: SERVICIOS LIFERAY DXP CLOUD

Los servicios DXP Cloud de Liferay permiten el desarrollo, instalación, alojamiento y gestión del software Liferay DXP así como de cualquier complemento de software y/o servicios disponibles en la infraestructura cloud de Liferay, por lo que el alcance de las distintas ofertas DXP Cloud de Liferay podrá diferir en la forma prevista en el Apartado 6 posterior. El presente Apéndice 4, junto con la documentación referida en el mismo (conjuntamente, el "**Apéndice**") establece los términos y condiciones de las Suscripciones a los Servicios en la nube "Liferay DXP Cloud" que ofrece Liferay (a efectos del presente Apéndice, las "**Suscripciones Cloud**"). Los Servicios que Liferay ofrece al Cliente como parte de dichas Suscripciones Cloud (a efectos del presente Apéndice, los "**Servicios Cloud**" o "**Servicios en la Nube**") permiten al Cliente, según proceda en cada caso, disfrutar de ciertas prestaciones conforme se describen con mayor detalle en el presente Apéndice y en los Anexos correspondientes que complementan al presente Apéndice.

Si bien el cuerpo principal del presente Apéndice recoge los términos y condiciones de carácter general aplicable a todas las Suscripciones Cloud, los Anexos describen diversas Suscripciones Cloud específicas así como ciertos términos y condiciones adicionales aplicables a las mismas. En caso de discrepancia, prevalecerán los términos y condiciones de los Anexos sobre los previstos en el cuerpo principal del presente Apéndice. Los términos y expresiones con inicial mayúscula que se utilizan en el presente Apéndice sin no obstante haber sido definidos en el mismo tendrán el significado que en cada caso se les atribuye en el contrato al que el presente Apéndice hubiera sido incorporado (físicamente o por referencia), por ejemplo en el Contrato de Prestación de Servicios Empresariales Liferay (el "**Acuerdo Base**" y, conjuntamente con el Apéndice, el "**Contrato**").

### 1. Definiciones

"**Cuenta**" significa la cuenta individual que un Cliente viene obligado a crear y utilizar para acceder a los Servicios Cloud de Liferay.

"**Fines de Backup**" hace referencia a la utilización de los Servicios (incluyendo la de cualquier Software) en un entorno secundario o de *backup* que (i) recibiera de forma periódica o regular copias de respaldo de datos de Instancias utilizadas con Fines de Producción; (ii) no atendiera solicitudes de servicio; y (iii) fuera utilizado a los efectos de permitir la recuperación de datos en caso de desastre y/o al objeto de servir de *backup* o copia de respaldo en aquellos casos en que fallara cualquier Instancia en línea que viniera siendo utilizada con Fines de Producción.

"**Aplicación del Cliente**" significa un programa con una base de código propia que adapta al cliente o amplía las funciones del Software y se conecta a una base de datos dotada de una estructura definida instalado en la Infraestructura Cloud de Liferay conforme se define esta última posteriormente.

"**Contenido del Cliente**" o "**Contenido**" significa cualesquiera contenidos o datos (incluyendo Datos Personales) desarrollados en relación con los Servicios Cloud o cualesquiera otros, así como cualquier código informático, documentación, materiales, información, ficheros de texto, imágenes y/o marcas comerciales vinculadas al uso por el Cliente de los Servicios Cloud, alojados en los Servicios Cloud, y no facilitados por Liferay.

"**Portal del Cliente**" significa un portal web mantenido por Liferay o una Afiliada de Liferay que contiene varios recursos accesibles para clientes de Suscripciones Liferay Cloud, según se describe con más detalle a continuación en la Sección 2.2.

"**Usuarios del Cliente**" significa cualquier persona (incluyendo los empleados, contratistas o asesores del Cliente y/o de sus Afiliadas, o de cualesquiera terceros, incluyendo proveedores de servicios informáticos utilizados por el

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

“**Data Protection Laws**” means the applicable data protection or privacy laws to the extent such laws apply to the processing of data within the scope of the Cloud Services.

“**Designated Contact**” means a Customer’s User designated to communicate with Liferay for the provision of Support and/or any other Cloud Services and acting as administrators of the applicable Account, who are enabled to add additional Customer’s Users to the Account.

“**Designated Purpose**” means the specific use case and purpose for which Customer utilizes the Cloud Services and Software, for example Development Purpose, Production Purpose or Backup Purpose.

“**Documentation**” means the documentation generally made available by Liferay in conjunction with the Cloud Services at [dev.liferay.com](http://dev.liferay.com) and [help.liferay.com](http://help.liferay.com).

“**End Users**” means any third party which is not a Customer’s User that accesses and uses Customer Application through the web.

“**EOSL Policy**” means the End of Service Life Policy applicable to a specific Software, as identified at [www.liferay.com/products/end-of-service-life](http://www.liferay.com/products/end-of-service-life).

“**External Offerings**” means third party software and/or services provided to Customer by third parties that Customer uses through or in connection with the Cloud Services.

“**Forked Software**” means modifications to the Software source code to develop a separately maintained source code program (i) with features not present in the Software source code or (ii) where modifications to the original source code of the Software are not automatically integrated with the original source code of the Software.

“**Incident**” means a single, discrete technical problem that cannot be reasonably subdivided, and also that is not overly broad in scope, the severity of which shall be determined in accordance with Schedule 1.A.

“**Instance**” means one (1) copy of the Software.

“**Liferay Cloud Infrastructure**” means the cloud-based computing infrastructure created and maintained by Liferay for deployment and hosting of Liferay Software.

“**Liferay DXP**” means a Liferay Software offering commonly known as “Liferay’s Digital Experience Platform”.

“**Liferay Marketplace**” means the marketplace located at: [www.liferay.com/marketplace](http://www.liferay.com/marketplace).

“**Memory**” means random access memory (RAM) assigned to a single Instance.

#### Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

Ciente) que hicieran uso de los Servicios por cuenta del Cliente.

“**Normativa de Protección de Datos**” significa la normativa en materia de protección de datos o cualquier legislación en materia de protección de la privacidad, en la medida en que resulten aplicables al tratamiento de datos dentro del alcance de los servicios Cloud.

“**Persona de Contacto**” significa el Usuario del Cliente que hubiera sido señalado como persona de contacto para comunicarse con Liferay a efectos de la prestación del Servicio de Soporte y/o de cualesquiera otros Servicios Cloud, que actuara como administrador de la correspondiente Cuenta, y que estuviera autorizado para añadir nuevos Usuarios del Cliente a la Cuenta.

“**Fin Específico**” significa el supuesto de uso y fin específico para el que el Cliente utilizará los Servicios Cloud y el Software, por ejemplo, cualesquiera Fines de Desarrollo, Fines de Producción o Fines de Backup.

“**Documentación**” significa la documentación que ofrece con carácter general Liferay junto con los Servicios Cloud en las direcciones [dev.liferay.com](http://dev.liferay.com) y [help.liferay.com](http://help.liferay.com).

“**Usuarios Finales**” significa cualquier tercero que no tuviera la condición de Usuario del Cliente y que accediera a y utilizara la Aplicación del Cliente a través de la web.

“**Política EOSL**” significa la Política de Fin de Soporte y Mantenimiento (*End of Service Life Policy*) aplicable a cualquier Software en particular, disponible en la dirección [www.liferay.com/products/end-of-service-life](http://www.liferay.com/products/end-of-service-life).

“**Ofertas de Terceros**” significa cualquier software y/o servicios facilitado y/o prestados por terceros al Cliente que utilizara el Cliente a través de o en conexión con los Servicios Cloud.

“**Forked Software**” significa el Software resultante de cualesquiera modificaciones al código fuente del Software efectuadas a efectos de desarrollar un nuevo programa en código fuente, mantenido por separado y (i) que integrara características no presentes en el código fuente del Software original, o (ii) en el que las modificaciones al código fuente original del Software no se integraran automáticamente en el código fuente original del Software.

“**Incidencia**” significa cualquier problema técnico individual y de entidad propia que no pudiera razonablemente ser objeto de mayor división, y asimismo que no fuera demasiado amplio en su alcance, cuya gravedad será valorada de conformidad con lo dispuesto en el Anexo 1.A.

“**Instancia**” significa una (1) copia del Software.

“**Infraestructura Cloud de Liferay**” significa la infraestructura de computación basada en la nube creada y mantenida por Liferay para la implantación y el alojamiento del Software de Liferay.

“**Liferay DXP**” significa la oferta de Software de Liferay referida generalmente como “Plataforma de Experiencia Digital de Liferay” (*Liferay’s Digital Experience Platform*).

“**Marketplace de Liferay**” significa el mercado de aplicaciones y servicios disponible en la dirección [www.liferay.com/marketplace](http://www.liferay.com/marketplace).

“**Memoria**” significa memoria de acceso aleatorio (RAM) asignada a una única Instancia.

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

“**Non-Production Purposes**” means using the Cloud Services (including Software) solely in a non-production environment, generally for the purposes of dev-integration, testing, quality assurance, staging, and user acceptance testing but excluding Development Purposes.

“**Personal Data**” shall have the meaning assigned to it by Data Protection Laws.

“**Production Purposes**” means using the Cloud Services (including any Software) in a production environment, generally to service live requests and to use live data and Software.

“**Services**” as defined in the Base Agreement shall for the purposes of this Appendix mean Cloud Services.

“**Sizing**” means the sizing of an Instance, which is determined by the number of vCPUs that will be accessible by, and the Memory assigned to, each Instance.

“**Software**” or “**Liferay Software**” means the software and corresponding Documentation that Liferay makes available for download as part of Cloud Services. Software shall not include third-party software applications that are made available through the Liferay Marketplace (“**Third-Party Marketplace Apps**”), Third-Party Software or generally available open source projects such as any Liferay branded community edition of the Software and/or other community projects.

“**Subscription Benefit(s)**” means one or more of the defined benefits described in Section 2 below.

“**Subscription Term**” has the meaning defined in Section 5 below.

“**Technical and Organizational Measures**” means commercially reasonable physical, administrative and technical measures taken by Liferay in order to assure integrity, security and confidentiality of Personal Data as set forth at [www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data](http://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data).

“**Third-Party Software**” means any software program, computer code, programming libraries, application programming interfaces, or other materials, (i) the intellectual property rights of which are not owned by Liferay or its Affiliates and (ii) which is not licensed to Customer under the EULAs set forth in the Base Agreement or this Appendix, but is licensed subject to the applicable license terms and conditions set forth in a file accompanying the Software (and for certain Software also at [www.liferay.com/third-party-software](http://www.liferay.com/third-party-software)).

“**Unit**” means the unit that is used to measure Customer’s use of the Cloud Services as set forth in Section 6 or as agreed by the parties in an Order Form.

#### Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

“**Sin Fines de Producción**” se refiere a la utilización de los Servicios Cloud (incluyendo el uso de cualquier Software) exclusivamente en un entorno distinto del de producción, en general a los efectos de integración de desarrollo, realización de pruebas, control de calidad, presentación y aceptación del usuario, excluyendo en cualquier caso cualesquiera supuestos en los que se utilizaran tales servicios con Fines de Desarrollo.

“**Datos Personales**” tiene el significado atribuido a este término en la Normativa de Protección de Datos aplicable.

“**Con Fines de Producción**” hace referencia a la utilización de los Servicios Cloud (incluyendo el uso de cualquier Software) en un entorno de producción, generalmente a efectos de atender solicitudes de servicio y utilizar datos y Software en tiempo real.

“**Servicios**” significa, conforme a la definición de los mismos previstas en el Acuerdo Base, y a los efectos del presente Apéndice, los Servicios Cloud.

“**Volumen**” significa el volumen de una Instancia, determinado por el número de CPU Virtuales accesibles por dicha Instancia, así como por la Memoria asignada a cada Instancia.

“**Software**” o “**Software (de) Liferay**” significa el software y Documentación asociada al mismo que Liferay pone a disposición de sus clientes para su descarga como parte de los Servicios Cloud. El Software no incluye aquellas aplicaciones de software de terceros accesibles a través de la página de descargas *Liferay Marketplace* (las “**Apps Disponibles en el Marketplace de un Tercero**”) ni ningún Software de Tercero ni cualesquiera proyectos de código abierto generalmente disponibles al público tales como cualquier edición comunitaria del Software comercializada bajo la marca Liferay y/u otros proyectos comunitarios.

“**Beneficios de la Suscripción**”, “**Beneficios**” o “**Prestaciones**” significa cualesquiera beneficios o prestaciones previstas en el Apartado 2 posterior.

“**Plazo de (la) Suscripción**” tiene el significado que se le atribuye a dicha expresión en el Apartado 5 posterior.

“**Medidas Técnicas y Organizativas**” significa cualesquiera medidas físicas, administrativas y de naturaleza técnica, en cada caso que fueran razonables desde un punto de vista comercial, adoptadas por Liferay a efectos de garantizar la integridad, seguridad y confidencialidad de los Datos Personales tal como se ha previsto en la documentación disponible en la dirección [www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data](http://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data).

“**Software de Tercero**” significa cualquier programa de software, código informático, librerías de programación, interfaz de programación de aplicaciones, u otros elementos (i) cuyos derechos de propiedad intelectual e industrial no pertenecieran a Liferay ni a sus Afiliadas, y (ii) que no hubieran sido licenciados a favor del Cliente en virtud de las licencias EULA previstas en el Acuerdo Base o en el presente Apéndice, sino que hubieran sido licenciados con sujeción a cualesquiera términos y condiciones de licencia aplicables previstos en cualquier fichero que acompañara al Software (y, en el caso de determinados elementos de Software en particular, también en la dirección [www.liferay.com/third-party-software](http://www.liferay.com/third-party-software)).

“**Unidad**” significa la unidad utilizada para medir el uso por el Cliente de los Servicios Cloud, conforme a lo dispuesto en el Apartado 6 posterior, o bien la unidad de medida que acordaran las partes en cada Pedido.

## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

“**Updates**” means any and all software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, new versions and releases of Liferay Software, when and if they are made available.

“**Virtual CPU**” or “**vCPU**” means a virtual machine’s virtual processor to which a physical CPU is assigned, in whole or in part.

### 2. Benefits of the Cloud Services Subscriptions

Cloud Services provide Customer with one or more of the following benefits as specified in the Schedule applicable to the relevant Cloud Subscription as identified in Section 6 below (“**Subscription Benefits**”):

#### 2.1. Access to the Cloud Service

Liferay will provide Customer access to the respective Cloud Service including any application programming or binary interfaces (“**API**”) as described in the Documentation, and if applicable any Instances of Liferay Software preinstalled by Liferay for the Customer in the Liferay Cloud Infrastructure, for purposes of deployment, management, development, integration and hosting of the Customer Application, for which Customer has purchased a Cloud Subscription during the Subscription Term (access to the Cloud Service and rights to the Cloud Service as described above are hereinafter together referred to as “**Access to the Cloud Service**”).

#### 2.2. Access to Customer Portal

Liferay will provide Customer access to Liferay’s Customer Portal during the Subscription Term. Liferay’s Customer Portal provides Customer access to an expanding knowledge base, support information, compatibility information, checklists, FAQs, patching tools, Updates, newsletters, as well as access to all versions of Liferay Software throughout their respective life cycle as set forth in the EOSL Policy and the applicable Third-Party Software for electronic download from Liferay’s Customer Portal (“**Customer Portal Access**”). The applicable Software made available through the Customer Portal for each Cloud Subscription and any end user license agreements (“**EULAs**”) applicable to such Software are specified in the applicable Schedule identified in Section 6 below. Customer accepts and agrees to the terms of such EULA(s) as a precondition to receiving applicable Subscription Benefits in connection with such Software.

#### 2.3. Maintenance

Liferay will periodically update the Cloud Service or make Updates for Liferay Software provided as part of a Cloud Service available for electronic download from Liferay’s website, as further specified in the applicable Schedules (“**Maintenance**”).

#### 2.4. Support

Liferay (and/or a Liferay Business Partner, if applicable) will provide Customer with access to Liferay support for issues relating to the Cloud Services (“**Support**”) through Liferay’s web-based issue tracker application that allows Customers to submit issues they experience with Software to the Liferay support team for investigation or through phone and chat as further described in Schedule 1.A and, as applicable, amended by the Schedules describing specific Cloud Services.

## Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

“**Actualizaciones**” significa cualesquiera correcciones de software, actualizaciones, mejoras, adiciones, subsanación de errores, modificaciones, nuevas versiones y lanzamientos del Software de Liferay que, en su caso, pudieran ser puestas a disposición del Cliente.

“**CPU Virtual**” o “**vCPU**” significa el procesador virtual de una máquina virtual al que se le hubiera asignado, total o parcialmente, una CPU física.

### 2. Beneficios que integran los Servicios Cloud

Los Servicios Cloud conllevan a favor del Cliente los beneficios previstos a continuación, conforme se especifican en el Anexo aplicable a la Suscripción Cloud correspondiente, según se identifican en el Apartado 6 posterior (los “**Beneficios de la Suscripción**”):

#### 2.1. Acceso al Servicio Cloud

Liferay facilitará al Cliente acceso al Servicio Cloud correspondiente, incluyendo a cualquier programación de aplicaciones o interfaces binarias (“**API**”) conforme se describe en la Documentación y, en su caso, a cualesquiera Instancias de Software de Liferay que hubieran sido preinstaladas por Liferay para el Cliente en la Infraestructura Cloud de Liferay, a efectos del despliegue, gestión, desarrollo, integración y alojamiento de la Aplicación del Cliente, para lo cual el Cliente deberá haber previamente adquirido una Suscripción Cloud para el Plazo de Suscripción (y, en adelante, el acceso al Servicio Cloud y los derechos sobre dicho Servicio Cloud conforme se ha descrito anteriormente serán referidos conjuntamente como el “**Acceso al Servicio Cloud**”).

#### 2.2. Acceso al Portal de Clientes

Liferay facilitará al Cliente acceso al Portal de Clientes de Liferay durante el Plazo de Suscripción. El Portal de Clientes de Liferay otorga acceso al Cliente a una base de conocimiento en expansión, a información de soporte, información sobre compatibilidad, listados de verificación, preguntas frecuentes, herramientas de parchado, Actualizaciones de seguridad, *newsletters*, así como acceso a versiones disponibles del Software Liferay durante sus respectivos ciclos de vida conforme se prevé en la Política EOSL posterior y a cualquier Software de Tercero aplicable, para su descarga electrónica desde el Portal de Clientes de Liferay (el “**Acceso al Portal de Clientes**”). Dicho Software puesto a disposición a través del Portal de Clientes para cada Suscripción Cloud, junto con cualquier contrato de licencia para el usuario final (las “**Licencias EULA**”, por sus siglas en inglés) aplicable a dicho Software, es el que se especifica en el correspondiente Anexo identificado en el Apartado 6 posterior. El Cliente acepta y manifiesta su conformidad con los términos de dicha Licencia o Licencias EULA como condición previa a la recepción de cualesquiera Beneficios de Suscripción asociados a dicho Software.

#### 2.3. Mantenimiento

Liferay actualizará periódicamente el Servicio Cloud o publicará Actualizaciones del Software de Liferay facilitado como parte de cualquier Servicio Cloud para su descarga electrónica desde la página web de Liferay, conforme se especifica con mayor detalle en los correspondientes Anexos (el “**Mantenimiento**” o “**Servicio de Mantenimiento**”).

#### 2.4. Soporte

Liferay (y/o cualquier Socio Comercial de Liferay, en su caso) facilitará al Cliente acceso al servicio de soporte de Liferay para incidencias de los Servicios Cloud (el “**Soporte**” o el “**Servicio de Soporte**”) a través de la herramienta correspondiente disponible de forma online, o bien por teléfono o vía chat, que permite a los Clientes notificar al equipo de soporte de Liferay los problemas que pudieran experimentar con el Software, conforme se describe con mayor detalle en el Anexo 1.A y, en su caso, conforme este último pudiera haber sido modificado por cualquier Anexo referido a cualesquiera Servicios Cloud en particular.

## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

### 3. Subscription Fees

Liferay charges a Fee for the Cloud Subscriptions based on the total number of Units of measure and certain other parameters like the applicable Support Level. The Units and other applicable parameters for Cloud Subscriptions are described in this Appendix (including the applicable Schedules) and identified in the applicable Order Form. While Customer has a Cloud Subscription entitling Customer to receive Cloud Services, Customer is required to purchase a quantity of Cloud Subscriptions equal to the total number of Units applicable to that Cloud Subscription (including variants or components of the Software or Cloud Services) that Customer deploys, uses or executes. In addition, if Customer uses any of the Cloud Services to support or maintain Liferay Software (or any part thereof) or any software that is not Liferay Software then Customer must purchase Cloud Subscriptions equal to the amount of Units applicable to that Liferay Software for which Customer uses Cloud Services. Within each unique Customer Application Customer is required to maintain at least one (1) Cloud Subscription for Production Purposes and one (1) Cloud Subscription for Non-Production Purposes.

### 4. Use of the Services, Restrictions

#### 4.1. Account

Customer is required to create an Account for each Customer's User to access and use Cloud Services by providing a valid email address and creating a secure password. Customer remains fully responsible for confidentiality of credentials used by Customer's Users to access the Account and any activity through its Account, either by End Users or third parties resulting of any unauthorized accessing of the Cloud Services. Customers may not (and may not allow third parties to) create multiple Accounts or otherwise access the Services in a manner that is intended to avoid Fees or to circumvent maximum capacity thresholds for the Cloud Services or otherwise increase the Cloud Service scope or level provided for each Customer.

#### 4.2. Use of the Service

Subject to the restrictions set forth in the Agreement, to Customer's compliance with the other terms and conditions for Cloud Subscriptions established in the Appendix, Liferay grants to Customer a non-transferable, non-exclusive, worldwide (subject to any applicable export restrictions), non-sublicensable right to use the Cloud Services in order to deploy, develop, manage and host the Customer Application limited to the applicable Subscription Term and limited to and in connection with the Units for which Customer has purchased Cloud Subscriptions from Liferay or a Business Partner. Customer's right to use is limited to Customer's internal purposes (which shall include use by or on behalf of Customer's Affiliates and Affiliates shall not be considered a third party for the purposes of this Section, provided that Customer remains responsible for the Affiliates' compliance with terms of the Agreement and any Order Form). The foregoing sentence is not intended to limit Customer's internal use of the Cloud Services (including any Software) to operate a web site and/or to offer Customer's own software as a service, which may be used and accessed by an unlimited number of End Users, provided such web site or service does not include a distribution of the Cloud Services (including any Software), in whole or in part. The Cloud Services may be used under the terms of this Appendix by Customer's Users, provided that Customer remains responsible for all of Customer's obligations under the Agreement and for the activities and omissions of the Customer's Users. Distributing or otherwise providing access to any portion of the Cloud Services to a third party or using any of the Cloud Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement, even though open source licenses applicable to certain software packages may give Customer the right to

## Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

### 3. Honorarios correspondientes a los Servicios de Suscripción

Liferay cobrará unos Honorarios por las Suscripciones Cloud, sobre la base del número total de Unidades medidas y ciertos otros parámetros como, por ejemplo, el Nivel de Soporte seleccionado. Tanto dichas Unidades como dichos otros parámetros figuran en el presente Apéndice (incluyendo en los Anexos correspondientes) y han sido especificados en el Pedido correspondiente. En tanto en cuanto el Cliente mantuviera en vigor cualquier Suscripción que le facultara para recibir los Servicios Cloud, el Cliente deberá adquirir un número de Suscripciones Cloud igual al número total de Unidades –relacionadas con dicha Suscripción (incluyendo variantes o componentes del Software o de los Servicios Cloud)– que el Cliente desplegara, instalara, utilizara o ejecutara. De forma adicional, si el Cliente utilizara cualquiera de los Servicios Cloud a efectos de soporte o mantenimiento del Software de Liferay (o de cualquier elemento del mismo) o de cualquier otro software distinto del aquél, el Cliente deberá adquirir un número de Suscripciones Cloud igual al número de Unidades aplicables a dicho Software de Liferay para las que el Cliente pretendiera utilizar dichos Servicios Cloud. Respecto de cada única Aplicación del Cliente, el Cliente vendrá obligado a mantener activas al menos una (1) Suscripción Cloud Con Fines de Producción y una (1) Suscripción Cloud Sin Fines de Producción.

### 4. Uso de los Servicios y Prohibiciones

#### 4.1. Cuenta

El Cliente deberá crear una Cuenta por cada Usuario del Cliente que hubiera de acceder a y utilizar los Servicios Cloud, y a tales efectos deberá facilitar una dirección válida de correo electrónico y crear una contraseña segura. El Cliente será íntegramente responsable en todo momento de la confidencialidad de las credenciales utilizadas por los Usuarios del Cliente para acceder a la Cuenta, así como por cualquier actividad realizada a través de dicha Cuenta, bien por los Usuarios Finales o por cualesquiera terceros como consecuencia de cualquier acceso no autorizado de los mismos a los Servicios Cloud. El Cliente no podrá (ni permitirá a terceros) crear múltiples Cuentas o acceder a los Servicios en cualquier forma que pretendiera eludir el pago de cualesquiera Honorarios, exceder la capacidad máxima del Servicio Cloud en cuestión o ampliar el ámbito o nivel del Servicio Cloud contratado por el Cliente.

#### 4.2. Uso del Servicio

Con sujeción a los límites y prohibiciones previstos en el Contrato, así como al cumplimiento por el Cliente de los restantes términos y condiciones que rigen las Suscripciones Cloud previstos en el Apéndice, Liferay otorga al Cliente una licencia no susceptible de ulterior cesión o sublicencia, para todo el mundo (con sujeción a cualesquiera prohibiciones aplicables en materia de exportación) y sin carácter exclusivo, a efectos de utilizar los Servicios Cloud para desplegar, desarrollar, gestionar y alojar la Aplicación del Cliente, por el Plazo de Suscripción aplicable y limitada a y en relación con las Unidades respecto de las cuales el Cliente hubiera adquirido cualesquiera Suscripciones Cloud a Liferay o a cualquier Socio Comercial. El derecho de uso que confiere dicha licencia al Cliente estará limitado exclusivamente a usos internos (sin que el uso por o por cuenta de las Afiliadas del Cliente y por las propias Afiliadas pueda considerarse uso por un tercero a efectos del presente Apartado, en el bien entendido que el Cliente continuará siendo responsable del cumplimiento por dichas Afiliadas de los términos del Contrato y de cualquier Pedido). La frase anterior no pretende limitar el uso interno por parte del Cliente de los Servicios Cloud (incluyendo el uso de cualquier Software) a efectos de operar cualquier sitio web y/u ofrecer el propio software del Cliente como servicio, que podrá ser utilizado y cuyo acceso estará abierto a cualquier número de Usuarios Finales, siempre que dicho sitio web o servicio no incluya distribución alguna, total o parcial, de los Servicios Cloud (incluyendo de ningún Software). Los Servicios Cloud podrán ser utilizados en los términos del presente Apéndice por los Usuarios del Cliente, en el bien entendido que el Cliente será responsable del cumplimiento de todas las obligaciones del Cliente previstas en el Contrato así como de las acciones y omisiones de los Usuarios del Cliente. La distribución o el hecho de facilitar el



## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

distribute those packages (and this Appendix is not intended to interfere with Customer's rights under those individual licenses). Customer acquires only the right to use the Cloud Services and Software as set forth in this Appendix but does not acquire any rights of ownership in the Cloud Services or Software. Liferay reserves all rights to the Cloud Services (including any Software) not expressly granted to Customer.

### 4.3. Restrictions

Customer's use of the Cloud Services is subject to the following restrictions:

#### 4.3.1. General Restrictions

The rights granted to Customer under this Appendix do not authorize Customer and Customer will not (and will not allow any third party) to: (i) distribute, sell, rent any parts of the Cloud Services to a third party; (ii) reverse engineer, translate, modify, loan, convert or apply any procedure or process to the Cloud Services or any parts thereof in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason or purpose, the source code or source listings of the software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services, Liferay Software or any trade secret information or process contained in the Cloud Services (except as permitted under applicable law or license terms applicable to the concerned item); (iii) execute or incorporate other software (except for approved software as more particularly identified in the Documentation or specifically approved by Liferay in writing) into the Cloud Services, or create a derivative work of any part of the Cloud Services including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services; (iv) remove any product identification, trademarks, trade names or titles, copyrights, legends or any other proprietary marking in the Cloud Services; (v) disclose the results of any benchmarking of the Cloud Services (whether or not obtained with Liferay's assistance) to any third party; (vi) using Cloud Services or Software for the purpose of building a competitive product or service to the Liferay Software or Cloud Services or copying the Software's or Cloud Services features or user interface; (vii) using the Cloud Services or Software to develop or enhance any (a) software that is not Software including but not limited to any open source version of Software (such as "Liferay Portal") or (b) derivative works of any software that is not Software or developing Forked Software; (viii) use any of the Cloud Services in violation of any applicable laws (including i.e. Data Protection Laws, export or IP laws) or for any illegal activities or promotion, solicitation or encouraging of illegal activities and substances; (ix) using Cloud Services in a manner that might affect availability and enjoyment of the Cloud Services by other users or third parties (such as unauthorized access to the accounts of other customers, harassing other users or third parties, any attempts to circumvent agreed limitations of the Cloud Service, intercepting, unauthorized monitoring or penetration, performance, vulnerability or security testing of the Cloud Service or breaching security measures, use for illegal or unlawful file sharing, launching or facilitating a denial of service attack (DoS) from or on Cloud Service, hacking, cracking, spoofing or defacing any portion of the Cloud Service, posting, transmitting or distributing spam mail, mass mailings, chain letters, any robot, spider, site search/retrieval application, or other automatic or manual process or device to retrieve or index data or "data mine"); or (x) using Cloud Services for any purposes that might impact life, health or environment or telecommunication services, as "miner" or "folder" of cryptocurrencies or using Cloud Services to operate a general-purpose proxy or "open proxy".

## Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

acceso a cualquiera de los Servicios Cloud a un tercero, o la utilización de cualquiera de los Servicios Cloud en beneficio de un tercero, constituye un incumplimiento de carácter material del Contrato, incluso en aquellos supuestos en los que las licencias de código abierto aplicables a determinados componentes de software pudieran otorgar al Cliente el derecho a distribuir dichos componentes (sin que no obstante el presente Apéndice pretenda interferir con cualesquiera derechos que pudieran corresponder al Cliente en virtud de dichas licencias individuales). Liferay otorga a favor del Cliente exclusivamente el derecho a utilizar los Servicios Cloud y el Software en la forma prevista en el presente Apéndice, sin que el Cliente adquiera derecho alguno de titularidad sobre tales Servicios Cloud ni sobre el Software. Liferay se reserva todos los derechos sobre los Servicios Cloud (incluyendo sobre cualquier Software) que no hubieran sido otorgados al Cliente.

### 4.3. Prohibiciones

El uso por el Cliente de los Servicios Cloud está sujeto a las siguientes prohibiciones:

#### 4.3.1. Prohibiciones de carácter general

Los derechos reconocidos al Cliente en el presente Apéndice no facultan al Cliente a (ni permitirán al Cliente facultar a terceros a), quien en consecuencia se abstendrá de: (i) distribuir, vender o arrendar cualquier parte de los Servicios Cloud a favor de un tercero; (ii) llevar a cabo labores de ingeniería inversa, traducir, modificar, convertir o aplicar ningún tipo de procedimiento o proceso a los Servicios Cloud con el fin de determinar, obtener, y/o apropiarse para cualquier finalidad del código fuente o de los listados fuente del software que utilizara Liferay a efectos de la prestación de los Servicios Cloud, o del propio Software de Liferay o de cualquier información que tuviera la condición de proceso o secreto comercial recogido o incluido en los Servicios Cloud (salvo conforme permitiera la legislación o los términos de licencia aplicable al elemento en cuestión); (iii) ejecutar o incorporar otro software (salvo en el caso de cualquier software aprobado al respecto conforme hubiera sido expresamente identificado en la Documentación o bien aprobado por Liferay por escrito) a los Servicios Cloud, o crear cualquier elemento o servicio derivado de cualquier parte de los Servicios Cloud incluyendo, sin limitación alguna, cualquier software utilizado por Liferay en la prestación de los Servicios Cloud; (iv) suprimir cualquier identificación de cualquier producto, o cualesquiera marcas, nombres comerciales o títulos, avisos de derechos de autor, leyendas o cualquier otra marca que reflejara la existencia de un derecho exclusivo sobre los Servicios Cloud; (v) desvelar los resultados de cualquier comparativa (*benchmarking*) de los Servicios Cloud (hubiera o no sido obtenida con la asistencia de Liferay) a ningún tercero; (vi) utilizar los Servicios Cloud o el Software a los efectos de generar un producto o servicio que compitiera con el Software de Liferay o con los Servicios Cloud o que reprodujera las características del Software o de dichos Servicios Cloud o su interfaz de usuario; (vii) utilizar los Servicios Cloud o el Software para desarrollar o mejorar (a) cualquier software distinto del Software incluyendo sin limitación alguna cualquier versión de código abierto del Software (por ejemplo, el "Portal de Liferay") o (b) cualquier obra derivada de cualquier software distinto del Software o de cualquier Forked Software que se encontrara en desarrollo; (viii) utilizar cualquiera de los Servicios Cloud en cualquier forma que infringiera la legislación aplicable (incluyendo cualquier Normativa de Protección de Datos, o cualquier legislación aplicable en materia de exportaciones o propiedad intelectual e industrial) o para cualesquiera actividades o publicidad ilícita, o para solicitar o pedir cualesquiera actividades o sustancias ilícitas; (ix) utilizar los Servicios Cloud en cualquier forma que pudiera afectar a la disponibilidad y uso de los Servicios Cloud por cualesquiera otros usuarios o terceros (mediante el acceso no autorizado a las cuentas de otros clientes, molestar a otros usuarios o terceros, cualquier intento de eludir las prohibiciones o limitaciones acordadas del Servicio Cloud, o interceptando o supervisando o accediendo a, de forma no autorizada, el rendimiento, la vulnerabilidad o las medidas de seguridad del Servicio Cloud o mediante la realización de actividades de *hacking*, *cracking*,

## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

### 4.3.2. Non-Compliance and Remedies

Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on a violation of Section 4.3.1. In addition, Customer agrees that as a remedy in case of a breach as set forth in Section 4.3.1 (vii) above, Customer will pay Liferay the Cloud Services Fees for each Unit for which Customer utilizes the Cloud Services or Software in connection with such software that is not Software as genuine pre-estimate of Liferay's losses and costs associated with such breach.

### 4.3.3. Limiting Devices

Customer is hereby notified that the Cloud Services may contain or be subject to time-out devices, counter devices, and/or other devices intended to ensure the limits of the rights granted to Customer under this Appendix will not be exceeded ("**Limiting Devices**"). If the Cloud Services contain or are otherwise subject to Limiting Devices, Liferay will provide Customer with materials necessary to use the Cloud Services to the extent permitted. Customer may not tamper with or otherwise take any action to defeat, disable or circumvent a Limiting Device or timing or use restrictions that are built into, defined or agreed upon, regarding the Cloud Services, including but not limited to, resetting the Unit amount.

### 4.3.4. Derivative Works

Customer acknowledges and agrees that title to the Cloud Services including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services and each component, copy and modification, including but not limited to all derivative works, improvements or upgrades ("**Derivative Works**") whether made by Liferay, Customer or on Liferay's or on Customer's behalf, including those made at Customer's suggestion and all associated intellectual property rights, are and shall remain the sole and exclusive property of Liferay, its Affiliates and/or its licensors. As between Customer and Liferay, Customer shall own all independently developed code and documentation and any associated intellectual property rights developed by Customer or on Customer's behalf that are separate from the code base of the Software provided or otherwise made available as part of the Cloud Services (i.e. non-Derivative Works).

## 5. Subscription Term, Termination and Suspension

### 5.1. Subscription Term

Unless otherwise agreed by the parties in writing, Cloud Subscriptions will begin on the date Liferay accepts Customer's order for the applicable Cloud

## Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

*spoofing* o cualesquiera otras que interfirieran con cualquier parte del Servicio Cloud, o mediante la remisión, transmisión o distribución de correo basura, campañas masivas de envíos, cartas en cadena, cualquier aplicación tipo robot, *spider* o de búsqueda/recuperación de datos u otro proceso automático o manual o dispositivo que recopilara o indexara cualesquiera datos - "*data mine*"; o (x) utilizar los Servicios Cloud para cualquier finalidad en detrimento de la vida, salud o el medio ambiente o los servicios de telecomunicaciones, por ejemplo el minado de criptomonedas o su explotación para cualquier servicio de proxy abierto u "open proxy".

### 4.3.2. Incumplimiento y Acciones en caso de Incumplimiento

El Cliente se compromete a indemnizar y mantener a Liferay indemne por y frente a cualesquiera costes, pérdidas, responsabilidades, reclamaciones o gastos (incluyendo honorarios razonables de abogados) que trajeran causa de cualquier alegación o reclamación en la medida en que la misma viniera referida al incumplimiento de lo dispuesto en el Apartado 4.3.1 anterior. De forma adicional, el Cliente se compromete, para el caso de incumplimiento de lo dispuesto en el Apartado 4.3.1(vii) anterior, a abonar a Liferay los Honorarios correspondientes a los Servicios Cloud por cada Unidad para la que el Cliente utilizara dichos Servicios Cloud o Software en relación con aquel software que no tuviera la condición de Software, a modo de estimación preacordada de las pérdidas y costes de Liferay derivados de dicho incumplimiento.

### 4.3.3. Dispositivos Limitadores

Liferay informa en este acto al Cliente que los Servicios Cloud pudieran incluir o estar sujetos a mecanismos o dispositivos limitadores de tiempo, dispositivos contadores y/u otros dispositivos dirigidos a garantizar que el Cliente no excede los límites de los derechos reconocidos al mismo en virtud del presente Apéndice (los "**Dispositivos Limitadores**"). Si los Servicios Cloud incluyeran o estuvieran sujetos a Dispositivos Limitadores, Liferay facilitará al Cliente los elementos necesarios para utilizar los Servicios Cloud en la medida en que dicho uso estuviera autorizado. El Cliente no podrá alterar ni realizar ninguna actuación que pretendiera anular, deshabilitar o eludir el control de ningún Dispositivo Limitador o cualesquiera restricciones de tiempo o uso a las que estuvieran sujetos los Servicios Cloud, o definidas o acordadas en relación con tales Servicios Cloud, incluyendo sin limitación alguna el reinicio del contador de Unidades.

### 4.3.4. Obras Derivadas

El Cliente reconoce y acepta que la titularidad de los Servicios Cloud incluyendo sin limitación alguna sobre cualquier software utilizado por Liferay a efectos de la prestación de dichos Servicios Cloud, así como la titularidad sobre cada componente, copia y modificación, incluyendo sin limitación alguna sobre cualesquiera obras derivadas, mejoras o actualizaciones (las "**Obras Derivadas**"), con independencia de que las mismas hubieran sido creadas por Liferay, por el Cliente o por cuenta de Liferay o del Cliente, incluyendo las creadas a petición del Cliente, junto con cualesquiera derechos de propiedad intelectual e industrial existentes sobre las mismas, corresponde y corresponderá en todo momento, con carácter exclusivo, a Liferay, sus Afiliadas y/o sus licenciantes. A efectos de la relación el Cliente y Liferay, corresponderá al Cliente la titularidad de cualquier código y documentación que hubiera desarrollado de forma independiente, junto con cualesquiera derechos de propiedad intelectual e industrial fruto de desarrollos realizados por el Cliente o por cuenta de este último que fueran distintos y separados del código base del Software facilitado o puesto a disposición del Cliente como parte de los Servicios Cloud (esto es, Obras No Derivadas).

## 5. Plazo de Suscripción; Resolución y Suspensión de la Suscripción

### 5.1. Plazo de Suscripción

Salvo acuerdo en otro sentido alcanzado por las Partes por escrito, las Suscripciones Cloud entrarán en vigor en la fecha en que Liferay aceptara el

**Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services**

Subscriptions (please note that the foregoing does not limit Customer’s obligation to pay for Cloud Services that Customer previously used but for which Customer has not paid) and will run for a term of twelve (12) months. Unless otherwise agreed in writing, Cloud Subscriptions have a minimum term of twelve (12) months and cannot be terminated for convenience by either party. Unless otherwise agreed in the applicable Order Form and provided that Liferay has provided an email notification of an upcoming renewal to the email address associated with Customer’s applicable customer account at least sixty (60) days prior to the renewal date of the Cloud Subscriptions, the term of the Cloud Subscriptions will automatically renew for successive terms of one (1) year each, unless either party gives written notice to the other of its intention not to renew at least thirty (30) days prior to the expiration of a (initial or renewal) term. Initial term and any renewal term collectively referred to as the **“Subscription Term”**.

**5.2. Suspension and Termination, Retention of Customer Content**

Without limiting other rights that Liferay may have, Liferay may suspend or terminate Customer’s use of Cloud Services, disable access to the Cloud Service to Customer or Customer’s Users or take down Customer Content immediately, if Liferay reasonably believes Customer or Customer’s Users have breached the Agreement, applicable law or have violated or are violating any third party rights, without any liability to Customer and without obligation to refund of any prepaid Fees to Customer and Customer will continue to incur applicable Fees for the Cloud Services during any suspension. Where appropriate and permitted under applicable law, Liferay will notify Customer of any suspension and reasons thereof and request rectification of the breach within a reasonable time frame specified by Liferay in the notification (**“Cure Period”**). If Customer fails to rectify violation of the Agreement within the Cure Period, then the Agreement will automatically terminate upon expiration of the Cure Period without any liability to the Customer.

**6. Available Cloud Subscription Services, Unit, applicable Schedules**

Table 6 below sets forth various Cloud Subscriptions that Liferay offers. The applicable Schedules for each Subscription listed in Table 6 contain additional terms and conditions and information concerning the scope of the relevant Cloud Subscriptions.

**Table 6**

Subscriptions	Description	Schedule
Liferay Cloud Infrastructure	Liferay Cloud Infrastructure is Liferay’s enterprise platform as a service offering	<b>1.B</b>
Liferay DXP Cloud	“Liferay DXP Cloud” is Liferay’s bundled offering of “Liferay DXP” Software preinstalled in the “Liferay Cloud Infrastructure”	<b>1.C</b>
Elastic DXP Cloud	“Elastic DXP Cloud” Subscriptions enable auto-scaling of the Liferay DXP Cloud Services to improve performance of the Customer Application	<b>1.C</b>
Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On	Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On Subscription provides for certain search server functionalities	<b>1.D</b>

**Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud**

Pedido del Cliente en el que este último solicitara las Suscripciones Cloud en cuestión (sin perjuicio de la obligación del Cliente de abonar aquellos Servicios Cloud que el Cliente hubiera previamente utilizado y no hubiera aún satisfecho), y se mantendrán en vigor por un plazo de doce (12) meses. Salvo acuerdo en otro sentido alcanzado por escrito, las Suscripciones Cloud tendrán un plazo mínimo de duración de doce (12) meses, sin que puedan ser resueltas sin causa durante dicho plazo por ninguna de las Partes. Salvo disposición en otro sentido acordada en el correspondiente Pedido, y siempre que Liferay hubiera notificado la próxima renovación de los Servicios Cloud por correo electrónico dirigido a la dirección electrónica asociada a la cuenta del Cliente con al menos sesenta (60) días de antelación a la fecha efectiva de dicha renovación, el plazo de dichos Servicios Cloud se entenderá automáticamente prorrogado por períodos sucesivos de un (1) año de duración cada uno de ellos, salvo que cualquiera de las Partes notificara por escrito a la otra Parte su intención de no renovar tales Servicios Cloud con al menos treinta (30) días de antelación a la fecha en que hubiera de finalizar el plazo inicial o el correspondiente a la prórroga en curso. El plazo inicial junto con el correspondiente a cualquier prórroga será referido conjuntamente como el **“Plazo de Suscripción”**.

**5.2. Suspensión y Resolución; Retirada del Contenido del Cliente**

Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos que pudieran asistir a Liferay, Liferay podrá suspender o poner fin al uso por el Cliente de los Servicios Cloud, deshabilitar el acceso del Cliente y/o de los Usuarios del Cliente a dichos Servicios Cloud o retirar inmediatamente el Contenido de Cliente si Liferay razonablemente entendiera que el Cliente o los Usuarios del Cliente han incumplido el presente Contrato o la legislación aplicable o infringido o infringieran los derechos de un tercero, sin que ello suponga responsabilidad alguna frente al Cliente por parte de Liferay y sin que esta última venga obligada a devolver al Cliente cualesquiera Honorarios ya percibidos. Durante la suspensión, el Cliente continuará incurriendo en los Honorarios que procedan por razón de los Servicios Cloud en cuestión. En aquellos casos en que ello fuera apropiado y así lo permitiera la legislación aplicable, Liferay notificará al Cliente cualquier suspensión así como los motivos que justificaran la misma, y requerirá al Cliente para que subsane el incumplimiento en el plazo razonable señalado por Liferay en dicha notificación (el **“Plazo de Subsanación”**). Si el Cliente no subsanara dicho incumplimiento en el Plazo de Subsanación, el Contrato se resolverá automáticamente a la finalización de dicho Plazo de Subsanación, sin que ello conlleve responsabilidad alguna a cargo de Liferay.

**6. Servicios Cloud de Suscripción disponibles; Unidad y Anexos aplicables**

El Cuadro 6 previsto a continuación enumera las distintas Suscripciones Cloud que conforman la oferta de Liferay. Los Anexos referidos para cada Suscripción en el Cuadro 6 incluyen términos y condiciones e información adicional relativa al contenido y Prestaciones de los Servicios Cloud en cuestión.

**Cuadro 6**



**Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services**
**Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud**

Liferay Paid App DXP Cloud Add-On	Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On provide for additional Liferay apps available through Liferay's Marketplace	1.D
Liferay DXP Cloud Database Add-On	Liferay DXP Cloud Database Add-On provides for database capacities and functionalities	1.D
Designated Contacts DXP Cloud Add-On	Designated Contacts DXP Cloud Add-On Subscription enables adding further Designated Contacts	1.D
Extended Premium Support DXP Cloud Add-On	Extended Support Subscription extends the benefits associated with the Premium Support Phase for Maintenance and Support of certain Liferay Software	1.D

Suscripciones	Descripción	Anexo
<i>Liferay Cloud Infrastructure</i>	<i>Liferay Cloud Infrastructure</i> es la plataforma empresarial de Liferay que recoge su oferta de servicios.	1.B
<i>Liferay DXP Cloud</i>	" <i>Liferay DXP Cloud</i> " representa la oferta combinada de Liferay del Software "Liferay DXP" que se encuentra preinstalado en la plataforma <i>Liferay Cloud Infrastructure</i> .	1.C
<i>Elastic DXP Cloud</i>	Las Suscripciones al servicio conocido como " <i>Elastic DXP Cloud</i> " permiten el escalado automático de los Servicios Cloud DXP de Liferay que mejoran el rendimiento de la Aplicación del Cliente.	1.C
<i>Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-on</i>	El complemento conocido como " <i>Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On</i> " ofrece ciertas funciones de servidor de búsqueda.	1.D
<i>Liferay Paid App DXP Cloud Add-On</i>	El complemento conocido como " <i>Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On</i> " ofrece una serie de aplicaciones Liferay adicionales disponibles a través del Marketplace de Liferay.	1.D
<i>Liferay DXP Cloud Database Add-on</i>	El complemento conocido como " <i>Liferay DXP Cloud Database Add-On</i> " ofrece capacidades y funciones para bases de datos.	1.D
<i>Designated Contacts DXP Cloud Add-On</i>	El complemento conocido como " <i>Designated Contacts DXP Cloud Add-On Subscription</i> " permite al Cliente añadir nuevas Personas de Contacto.	1.D
<i>Extended Premium Support DXP Cloud Add-On</i>	El complemento conocido como " <i>Extended Premium Support DXP Cloud Add-On</i> " amplía las prestaciones disponibles durante la Fase de Soporte Premium del Servicio de Mantenimiento y Soporte disponible para cierto Software de Liferay.	1.D

**7. External Offerings, Content, Linking**

Certain External Offerings may be made available for use on or in connection with the Cloud Services. Each Customer is fully responsible for the choice of any External Offerings within a Customer Application. The availability of such External Offerings does not constitute any endorsement by Liferay nor implies that the External Offerings will interoperate with any Cloud Services (including any Liferay Software as applicable) regardless of whether an item of External Offerings is designated as Liferay "certified" or similar. Liferay does not provide any warranty, does not necessarily support and has not necessarily confirmed the validity, functionality or screened the content of such External Offerings and any use is at Customer's own risk. The terms and/or conditions that apply to Customer's use of any External Offerings within a Customer Application are as solely agreed upon between Customer and the External Offerings provider and do not apply to Liferay. Liferay and its licensors and vendors have no obligations and/or liability with respect to such third party or the External Offerings. If a Customer chooses to use External Offerings within a Customer Application, Customer authorizes Liferay to grant the External Offerings access to Customer Content or Account to the extent necessary to provide the External Offerings or for interoperability with the External Offerings. External Offerings may be removed from or be made no longer available through Cloud Services at any time, for example but not limited to if a takedown is required by law or court

**7. Ofertas de Terceros; Contenido; Enlaces**

Liferay podrá comercializar Ofertas de Terceros, para su utilización en o en relación con los Servicios Cloud. Corresponde exclusivamente al Cliente seleccionar cualesquiera Ofertas de Terceros para su uso con la Aplicación de Cliente. La disponibilidad de dichas Ofertas de Terceros no supone aprobación alguna de las mismas por Liferay, ni garantía alguna de que dichas Ofertas de Terceros pueda interactuar con cualquiera de los Servicios Cloud (incluyendo, en su caso, garantía alguna de compatibilidad con cualquier Software de Liferay), incluso en aquellos casos en que dichas Ofertas de Terceros hubieran sido identificadas con la leyenda de producto, software o servicio o software "certificado" (*certified*) para Liferay o expresión similar. Liferay no ofrece garantía alguna, ni vendrá necesariamente obligado a prestar servicio alguno de soporte respecto de, ni ha confirmado o revisado necesariamente la validez o funcionalidad del contenido de dichas Ofertas de Terceros, cuyo uso se entenderá a riesgo y ventura del propio Cliente. Los términos y/o condiciones aplicables a la utilización por el Cliente de cualquier Ofertas de Terceros con cualquier Aplicación del Cliente serán los acordados exclusivamente entre el Cliente y el proveedor de dichas Ofertas de Terceros, sin que tales términos y condiciones sean de aplicación a Liferay. Ni Liferay ni sus licenciantes o proveedores vendrán obligados y/o serán responsables en forma alguna ante dicho tercero o por razón de dichas Ofertas de Terceros. Para el caso en que el

## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

order or due to inconsistent interoperability. Customer may furthermore encounter links to non-Liferay websites, services, content or other external sources while using Cloud Services, which should not be interpreted as endorsement by Liferay of such third party sites or the company, products, services or content to which they link as they are not under Liferay control, Liferay has not reviewed or is otherwise responsible for them and Liferay is not responsible for the content of any linked site or any link contained in a linked site. If Customer decides to access any third-party site, product or service linked through Cloud Services, Customer does so at Customer's own risk and agrees that Liferay is not responsible or liable for any loss or expenses that may result due to Customer's use of (or reliance on) the external site or content.

### 8. Customer Content, Feedback

#### 8.1. Liferay's Rights in The Content

In order to make Cloud Services available to Customer, Customer gives Liferay, its Affiliates, subcontractors, and any third-party service providers on whose services Liferay may depend to provide the Cloud Services a worldwide, royalty-free, perpetual, non-exclusive license to make, use, reproduce, prepare derivative works from, distribute, import, perform and display Customer Content for the purpose of providing the Cloud Services to Customer. Liferay does not expect to access Customer Content or provide it to third parties except (a) as required by applicable law or regulation (such as responding to an audit, agency action, a subpoena or warrant); (b) as may be necessary to deliver, enhance or support the Cloud Services provided to Customer; (c) to prevent, detect or address fraud, security or technology issues; (d) to investigate potential breaches of Customer's agreements with Liferay or to establish Liferay's legal rights or defend against legal claims; or (e) to protect against harm to the property, rights, or safety of Liferay, its users or the public. Except as set forth in this section, Liferay obtains no rights in Customer Content under the Agreement. Customer represents and warrants that Customer owns all rights in, or have received a valid license to use the Customer Content, with rights or license sufficient to enable any activities in connection with the Cloud Services. Customer must provide all required and appropriate warnings, information and disclosures as may be required due to the nature of the Customer Content.

#### 8.2. Customer Responsibilities

##### 8.2.1.

Customer is solely responsible for the Customer Content used with or made available through Customer's use of the Cloud Services, including but not limited to the Customer Content's compliance with applicable laws (including any applicable export laws or Data Processing Law), the Customer Content's compliance with the Agreement, the right to use such Customer Content, and

## Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

Cliente optara por recurrir a Ofertas de Terceros dentro de la Aplicación del Cliente, el Cliente autoriza a Liferay a permitir a dichas Ofertas de Terceros acceso al Contenido del Cliente o a su Cuenta, en la medida en que dicho acceso fuera necesario para utilizar dichas Ofertas de Terceros o al objeto de garantizar la interoperabilidad del Contenido del Cliente o Cuenta con las Ofertas de Terceros. Liferay podrá retirar las Ofertas de Terceros o impedir su acceso a través de los Servicios Cloud en cualquier momento, por ejemplo y sin limitación alguna en aquellos casos en que la legislación o cualquier resolución judicial exigiera la retirada del mismo o debido a problemas de interoperabilidad. Asimismo el Cliente pudiera apreciar la existencia de enlaces a páginas web, servicios, contenido u otras fuentes externas ajenas a Liferay con ocasión de su uso de los Servicios Cloud. Dicha circunstancia no podrá ser interpretada como aprobación alguna por Liferay de dichos sitios o páginas de tercero ni de la empresa, productos, servicios o contenidos accesibles a través de tales enlaces, dado que Liferay carece de control alguno sobre tales elementos, no ha revisado los mismos ni es responsable en ninguna otra forma de los mismos. Liferay no será responsable del contenido existente en o accesible a través de ninguno de los sitios a los que dirigieran tales enlaces ni del contenido al que los enlaces de dicho sitio pudieran, a su vez, redirigir. Si el Cliente decidiera acceder a cualquier sitio, producto o servicio de un tercero a través de enlaces disponibles en los Servicios Cloud, podrá hacerlo bajo su propio riesgo y ventura, y a tales efectos el Cliente reconoce que Liferay no será responsable por ninguna pérdida o gasto que pudiera derivar del uso de dicho sitio externo o de la confianza que depositará el Cliente en el contenido disponible en dicho sitio externo.

### 8. Contenido del Cliente y Comentarios

#### 8.1. Derechos de Liferay sobre el Contenido del Cliente

A efectos de prestar al Cliente los Servicios Cloud, el Cliente otorga a favor de Liferay, sus Afiliadas, subcontratistas y cualesquiera terceros proveedores de servicios externos de los que dependiera Liferay a efectos de prestar dichos Servicios Cloud una licencia para todo el mundo, gratuita, de carácter perpetuo y no exclusiva para generar, utilizar, reproducir, crear obras derivadas a partir de, distribuir, importar, ejecutar y exhibir en pantalla el Contenido del Cliente a efectos de poder prestar los Servicios Cloud a este último. Liferay no tiene intención de acceder al Contenido del Cliente ni facilitar el mismo a terceros salvo (a) conforme así le fuera exigido por la legislación o normativa aplicable (por ejemplo, a efectos de responder a cualquier inspección u orden de cualquier autoridad), (b) conforme ello pudiera ser necesario al objeto de prestar, mejorar o facilitar cualquier forma de soporte a los Servicios Cloud que se prestan al Cliente; (c) al objeto de impedir, detectar o adoptar medidas correctoras ante cualquier forma de fraude o incidencias de seguridad o tecnológicas; (d) al objeto de investigar posibles incumplimientos de los contratos suscritos por el Cliente con Liferay, o al objeto de defender los derechos de Liferay incluyendo en el marco de cualquier procedimiento; o (e) a efectos de salvaguardar los activos, derechos o seguridad de Liferay, sus usuarios o del público en general. Salvo conforme se ha previsto en el presente apartado, Liferay no ostentará ningún otro derecho sobre el Contenido del Cliente en virtud del Contrato. El Cliente manifiesta y garantiza que es titular de o ha recibido una licencia de uso sobre el Contenido del Cliente que en cada caso le faculta a autorizar cualquier actividad en relación con los Servicios Cloud. Corresponderá al Cliente establecer cualesquiera avisos, advertencias e información que en cada caso pudieran ser necesarios en función de la naturaleza del Contenido del Cliente.

#### 8.2. Obligaciones del Cliente

##### 8.2.1.

El Cliente es el único responsable del Contenido del Cliente utilizado o puesto a disposición de sus usuarios a través de los Servicios Cloud, incluyendo sin limitación alguna del cumplimiento, por dicho Contenido del Cliente, de la legislación aplicable (incluyendo cualquier legislación aplicable en materia de exportaciones o la Normativa de Protección de Datos), así como del

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

administering take down notices related to the Customer Content and Customer will remove immediately any Customer Content that does not meet these compliance requirements. Customer will not use the Cloud Services to store, create, transmit, share, publish, modify or deploy Customer Content that is (i) violating laws, regulations or violates, misappropriates or infringes or is invasive of rights of any third parties; (ii) regulated under the International Traffic in Arms Regulations (ITAR); (iii) is malicious or contains technology that may damage, interfere with, or intercept any system, program or data, including viruses, worms, trojan horses, time bombs or other harmful or disruptive components; (iv) is threatening, abusive, harassing, defamatory, slanderous, libelous, derogatory, or violent; (v) is vulgar, obscene, bigoted, hateful, disparaging or that advocates racial or ethnic intolerance; or (vi) is profane, scandalous, pornographic, pedophilic, indecent, or otherwise objectionable; (vii) harm minors in any way; (viii) deceives or misleads the addressee about the origin of such messages or communicates any information which is grossly offensive or menacing in nature; or (ix) infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights. Customer may be required upon a reasonable request by Liferay to provide Content or other information as may be reasonably necessary to ensure Customer's compliance with the Agreement. Customer will immediately respond to any notice that the Customer receives claiming that Customer Content violates laws, this Agreement or a third party's rights, including, as applicable, notices under the applicable copyright laws, and take corrective action, which may include but is not limited to promptly removing any such Customer Content. Customer will maintain a policy to respond to any and all such requests that Customer may receive regarding Customer Content. Liferay however reserves the right to suspend or terminate Customer's use of or access to the Cloud Services immediately and without liability to a Customer if any Content breaks any applicable law, requires additional consent or permission a Customer has not obtained, or does not comply with the Agreement. Customer is responsible for ensuring that Customer Content is authorized for export, distribution and use under the Export Administration Regulations (EAR) and other export control laws and regulations that may be applicable based on Customer's use of the Cloud Services.

##### 8.2.2.

Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on (i) Customer Content; (ii) the combination of Customer Content with other applications, content or processes; or (iii) any claim or allegation that Customer Content infringes or misappropriates the intellectual property rights of any third party. Customer is solely responsible for assessing if the backup functionalities that Liferay may provide as part of the Cloud Services are sufficient for Customer's purposes and needs. Between Liferay and Customer, Customer is responsible for taking security precautions for backing up Customer Content and for any other measures that Customer deems necessary to ensure that Customer Content is not lost. Customer may lose any of the Customer Content for which Customer does not maintain a copy outside of the Services. Liferay and/or any of its vendors are not responsible to Customer, Customer's Users or any third party, if Content is lost or deleted.

#### Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

cumplimiento por dicho Contenido del Cliente del Contrato, el derecho a utilizar dicho Contenido del Cliente, y de la gestión y retirada de cualesquiera avisos relativos al Contenido del Cliente. El Cliente retirará inmediatamente cualquier Contenido del Cliente que no cumpliera estos requisitos. El Cliente no podrá utilizar los Servicios Cloud a efectos de almacenar, generar, transmitir, compartir, publicar, modificar o distribuir cualquier Contenido del Cliente (i) que infringiera la legislación o normativa aplicable o los derechos de un tercero, (ii) que estuviera sujeto a la normativa sobre tráfico internacional de armas (*International Traffic in Arms Regulations* - ITAR) de los Estados Unidos de América; (iii) de naturaleza maliciosa o que incorporara cualquier tecnología que pudiera dañar, interferir con o interceptar cualquier sistema, programa o datos, incluyendo virus, gusanos, troyanos, bombas de tiempo u otros elementos que causaran cualquier daño o perturbación; (iv) de naturaleza amenazante, abusiva, que supusiera cualquier forma de acoso, difamación, calumnia, de carácter despectivo o violento; (v) de carácter vulgar, obsceno, intolerante, denigrante, propio de un discurso de odio o que abogara por cualquier forma de intolerancia racial o étnica; o (vi) que fuera blasfemo, supusiera un escándalo, fuera de naturaleza pornográfica, pedófila, indecente o de cualquier otra forma impropia; (vii) que dañara a menores en modo alguno; (viii) que confundiera o pretendiera confundir al destinatario acerca del origen del mensaje o que comunicara información de naturaleza ofensiva o amenazante, o (ix) que infringiera cualesquiera patentes, marcas, derechos de autor u otros derechos de propiedad. El Cliente vendrá obligado, previa solicitud razonable al respecto de Liferay, a facilitar cualquier Contenido u otra información conforme ello pudiera ser razonablemente necesario a efectos de garantizar el cumplimiento por el Cliente del Contrato. El Cliente responderá inmediatamente a cualquier notificación que recibiera y en la que se alegara que el Contenido del Cliente infringe cualquier legislación aplicable, o bien las disposiciones del presente Contrato o los derechos de un tercero, incluyendo cualquier notificación recibida en virtud de la normativa de derechos de autor aplicable, y adoptará cualquier medida correctiva que proceda incluyendo sin limitación alguna la retirada de dicho Contenido. El Cliente mantendrá como política en todo momento responder a cualquier comunicación de dicha naturaleza que pudiera recibir en relación con el Contenido del Cliente. Liferay se reserva no obstante el derecho a suspender o poner fin al uso de o acceso por el Cliente a los Servicios Cloud, sin incurrir por ello en responsabilidad alguna frente al Cliente, si el Contenido incumpliera cualquier legislación aplicable, exigiera cualquier consentimiento o permiso adicional que el Cliente no hubiera obtenido, o no cumpliera las disposiciones del Contrato. Corresponderá al Cliente asegurarse de que cuenta con las autorizaciones pertinentes que permitieran la exportación, distribución y uso del Contenido del Cliente de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Administración de Exportaciones (*Export Administration Regulations* o EAR) de los Estados Unidos de América y cualquier otra normativa en materia de control de exportaciones que pudiera ser de aplicación en función de la utilización por el Cliente de los Servicios Cloud.

##### 8.2.2.

El Cliente se compromete a indemnizar, defender y mantener indemne a Liferay por y frente a cualesquiera costes, pérdidas, responsabilidades, reclamaciones o gastos (incluyendo honorarios razonables de abogados) derivados de o resultantes de cualquier alegación o reclamación basada en (i) el Contenido del Cliente, (ii) cualquier combinación entre el Contenido y el Cliente y cualesquiera otras aplicaciones, contenidos o procedimientos, o (iii) cualquier alegación o reclamación en la que se denunciara que el Contenido del Cliente infringe los derechos de propiedad intelectual e industrial de un tercero. Corresponderá exclusivamente al Cliente determinar si las funciones de copia de seguridad que pudiera ofrecer Liferay como parte de los Servicios Cloud son adecuadas para los propósitos y necesidades del propio Cliente. A efectos de la relación entre Liferay y el Cliente, el Cliente es responsable de adoptar las medidas que procedan para realizar cualquier copia de seguridad del Contenido del Cliente, así como cualesquiera otras medidas que el Cliente entendiera necesarias para evitar la pérdida del Contenido del Cliente. El Cliente pudiera perder cualquier

## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

### 8.3. Feedback

Within the scope of this Appendix Customer may submit feedback, including comments, information, enhancement requests, recommendations, corrections, and ideas regarding the Cloud Services (collectively "**Feedback**"). Customer confirms that such Feedback is not confidential information of Customer or any third party, but shall be deemed Liferay's Confidential Information. Customer grants Liferay a worldwide, perpetual and irrevocable license to use any and all Feedback for any purpose, including but not limited to incorporating such Feedback as Liferay's own into its products and services without any obligation to account to Customer in any way, which shall include without limitation, no attribution or compensation obligations, etc., and Liferay shall be the owner of any products and services it creates based, directly or indirectly on Customer's Feedback.

## 9. Non-Compliance

Customer will immediately notify Liferay if Customer suspects someone has breached Customer's obligations with respect to Customer's use of the Cloud Services, or has obtained unauthorized access to Customer's Account, the Customer Content and/or Cloud Services. If Liferay has reason to believe that Customer or Customer's Users have breached the Agreement, subject to confidentiality obligations of the Agreement, Liferay or its designated agent may inspect Customer's use of the Cloud Services, including Customer's Account, Customer Content and records, to verify Customer's compliance with the Agreement. Customer will not interfere with Liferay's monitoring activities and will provide Customer Content or other information regarding Customer's Account and/or Customer Content as may be reasonably requested by Liferay to ensure that Customer's use of the Cloud Services complies with the Agreement.

## 10. Indemnification

### 10.1. Obligations

If an unaffiliated third party initiates a legal action against Customer (such action, a "**Legal Action**") and that Legal Action includes an allegation that Liferay's provision of Liferay Cloud Infrastructure Services and any Software provided as part of the Cloud Subscription Services ("**Cloud Content**") directly infringes the third party's copyrights, trademarks or misappropriates the third party's trade secret rights ("**Third Party Rights**"; and, such allegation within a Legal Action, a "**Claim**") and Customer has complied with and remains in compliance with the terms of this Section 0, then, subject to the other terms in this Section 0, Liferay will (i) defend Customer against the Claim and (ii) pay costs, damages and/or legal fees that are included in a final judgment against Customer (without right of appeal) or in a settlement approved by Liferay that are attributable to Customer's use of the Cloud Content.

## Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

Contenido del Cliente del que el Cliente no mantuviera una copia de seguridad al margen de los Servicios. Ni Liferay ni sus proveedores serán responsables frente al Cliente, frente a los Usuarios del Cliente o frente a tercero alguna en caso de pérdida o borrado del Contenido del Cliente.

### 8.3. Comentarios (*feedback*)

En el marco del presente Apéndice, el Cliente podrá presentar cualesquiera comentarios (*feedback*), sugerencias, información, solicitudes de mejoras, recomendaciones e ideas sobre los Servicios Cloud (conjuntamente, los "**Comentarios**"). El Cliente reconoce y acepta que tales Comentarios no tienen la consideración de información confidencial del Cliente o tercero alguno, teniendo no obstante la consideración de Información Confidencial de Liferay. El Cliente otorga a favor de Liferay una licencia para todo el mundo, de carácter perpetuo e irrevocable, para utilizar cualesquiera Comentarios a cualesquiera efectos que procedan incluyendo sin limitación alguna al objeto de incorporar tales Comentarios como propios en los productos y servicios de Liferay, sin necesidad de dar cuenta o responder en ninguna otra forma al respecto frente al Cliente, incluyendo sin necesidad de atribuir tales Comentarios al Cliente o de abonar importe alguno al respecto al Cliente, etc., y corresponderán a Liferay cualesquiera productos y servicios que esta última pudiera crear sobre la base de, directa o indirectamente, los Comentarios del Cliente.

## 9. Incumplimiento

El Cliente notificará inmediatamente a Liferay si sospechara que cualquier persona ha incumplido las obligaciones del Cliente relativas al uso por el Cliente de los Servicios Cloud, o bien que cualquier persona ha obtenido acceso no autorizado a la Cuenta del Cliente, al Contenido del Cliente y/o a los Servicios Cloud. Si Liferay entendiera que el Cliente o los Usuarios del Cliente han incumplido el Contrato, con sujeción a las obligaciones de confidencialidad previstas en el mismo, Liferay o las personas señaladas por esta última podrán inspeccionar el uso por el Cliente de los Servicios Cloud, incluyendo la Cuenta del Cliente, el Contenido del Cliente y sus registros, a efectos de verificar el cumplimiento del Contrato por el Cliente. El Cliente no podrá interferir con las actividades de supervisión de Liferay, y entregará el Contenido del Cliente o cualquier otra información sobre la Cuenta del Cliente y/o el Contenido del Cliente conforme pudiera razonablemente solicitarle Liferay a efectos de verificar que el uso por el Cliente de los Servicios Cloud cumple las disposiciones del Contrato.

## 10. Obligación de indemnización

### 10.1. Obligaciones

Si un tercero no vinculado instara un procedimiento contra el Cliente (en adelante, el "**Procedimiento**") en el que se alegara que la utilización por el Cliente de los Servicios de Infraestructura Cloud de Liferay (*Liferay Cloud Infrastructure Services*) junto con cualquier Software facilitado como parte de los Servicios Cloud de Suscripción (el "**Contenido Cloud**") infringe directamente los derechos de autor, patentes o marcas de dicho tercero, o constituye un supuesto de apropiación indebida de los derechos existentes sobre cualesquiera secretos comerciales de dicho tercero (en adelante, los "**Derechos de Tercero**"), y cualquier reclamación al respecto realizada en el marco de dicho Procedimiento, una "**Reclamación**", y siempre que el Cliente hubiera cumplido y cumpliera en ese momento los términos del presente Apartado 0, en tal caso y con sujeción a cualesquiera otros términos y condiciones del presente Apartado 0, Liferay (i) defenderá al Cliente frente a dicha Reclamación, y (ii) abonará cualesquiera costes, daños y honorarios legales que pudieran declararse en cualquier sentencia firme (frente a la cual no cupiera apelación) o que pudieran reconocerse en cualquier acuerdo o transacción extrajudicial aprobada por Liferay y que fueran atribuibles a la utilización por el Cliente del Contenido Cloud.

## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

### 10.2. Remedies

If an injunction against Customer's use of any Cloud Content is obtained pursuant to a Claim, Customer's use of Cloud Content is found by a court to infringe Third Party Rights or if Liferay believes that such a finding, injunction or a Claim is likely, then Liferay may, at its option and expense do one or more of the following: (i) obtain the rights necessary for Customer to continue using the Cloud Content consistent with the Agreement; (ii) replace the infringing portion of the Cloud Content with functionally equivalent components that are not infringing Third Party Rights; (iii) modify the Cloud Content so that it does not infringe Third Party Rights anymore ((i)-(iii) collectively referred to as "**IP Resolutions**"); or (iv) if none of the IP Resolutions is available on a basis that Liferay finds commercially feasible, then Liferay may terminate the Agreement and/or the applicable Order Form without further obligations to Customer under this Section 10.2 or any other liability for such termination, discontinue providing the Cloud Content to the Customer, disable Customer's access to the affected Cloud Services and, if Customer then returns and discontinues use of all items of affected Cloud Content in Customer's possession that are the subject of the Claim, Customer will receive a *pro rata* refund based on the time remaining under the applicable Cloud Subscription as of the effective date of such termination. If Customer chooses not to return any or some of the affected Cloud Content upon termination by Liferay in accordance with this Section 10.2, Customer shall bear the sole risk of any costs, damages and/or attorney's fees arising from Customer's continued use of the Cloud Content following Customer's receipt of Liferay's termination notice, and shall indemnify and hold Liferay harmless from such costs, damages and/or attorney's fees.

### 10.3. Conditions

As conditions precedent to Liferay's obligations to Customer under this Section 10, Customer must (i) be current in the payment of all applicable Subscription Fees prior to a Claim or threatened Claim; (ii) notify Liferay in writing of the Claim promptly, but in no event later than ten (10) days of receipt of the Claim for which relief is sought under the Agreement; (iii) provide Liferay with the right to control and conduct the defense of the Legal Action (to the extent the Legal Action is related to the Claim) with counsel of its choice and to settle such Claim at its sole discretion; (iv) not assert or have asserted or have encouraged or assist any third party to assert, against Liferay or any of its Affiliates, customers or Business Partners, any claim that Liferay or a Liferay product infringes copyrights, patents or trademarks, or misappropriates trade secret rights; and (v) cooperate with Liferay in the defense of the Claim.

### 10.4. Exclusions

Notwithstanding the foregoing, Liferay will have no obligations under Section 10 with regard to any Claim to the extent that it is based upon (i) a modification of the Cloud Content not made by, or at the written direction of, Liferay; (ii) Liferay's compliance with any designs, specifications or instructions provided

## Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

### 10.2. Actuaciones Correctoras

Si, como consecuencia de cualquier Reclamación, se dictara cualquier medida cautelar prohibiendo el uso por el Cliente del Contenido Cloud, o si dicho uso fuera declarado por un tribunal competente ilícito por infringir cualesquiera Derechos de Tercero, o si Liferay entendiera probable que dicha declaración, medida cautelar o Reclamación fuera a ser dictada o instada, Liferay podrá, a su elección así como a su propia costa: (i) obtener los derechos necesarios a favor del Cliente que permitan a este último continuar usando el Contenido Cloud de forma acorde con lo dispuesto en el Contrato; (ii) sustituir aquella parte del Contenido Cloud por cualquier código o elemento que presentara una funcionalidad similar y no infringiera los Derechos de Tercero; o (iii) modificar el Contenido Cloud de forma tal que este último deje de infringir los Derechos de Tercero en cuestión (y, en adelante, las medidas previstas en los apartados (i) a (iii) anteriores serán referidas como las "**Actuaciones Correctoras**"); (iv) en el bien entendido que si ninguna de dichas Actuaciones Correctoras fuera aceptable para Liferay en términos comerciales, Liferay podrá resolver el Contrato y/o cancelar el correspondiente Pedido sin por ello incurrir en obligación alguna frente al Cliente en virtud del presente Apartado 10.2 ni ninguna otra responsabilidad derivada de dicha resolución, pudiendo asimismo Liferay dejar de facilitar dicho Contenido Cloud al Cliente y/o deshabilitar el acceso del Cliente a los Servicios Cloud afectados. En tal caso, y si el Cliente en tales supuestos devolviera y dejara de utilizar todos los elementos presentes en el Contenido Cloud que se encontraran en poder del Cliente y fueran objeto de la Reclamación, el Cliente recibirá, por referencia a la fecha de efectos de dicha resolución, un reembolso del importe abonado por el Cliente en un importe proporcional al tiempo de vigencia que restara a la correspondiente Suscripción Cloud. Si el Cliente optara por no devolver cualquier elemento del Contenido Cloud afectado en el momento de la resolución declarada por Liferay de conformidad con el presente Apartado 10.2, el Cliente será el único responsable de cualesquiera costes, daños y/u honorarios de abogados y procuradores que derivaran de la continuidad por el Cliente en el uso de dicho Contenido Cloud tras recibir la notificación de resolución remitida por Liferay, y en tal caso el Cliente indemnizará y mantendrá indemne a Liferay por y frente a tales costes, daños y/u honorarios.

### 10.3. Condiciones

A modo de condición suspensiva de las obligaciones de Liferay frente al Cliente derivadas del presente Apartado 10, el Cliente (i) deberá mantenerse al corriente en el pago de cualesquiera Honorarios devengados con carácter anterior a la Reclamación o anuncio de la Reclamación; (ii) deberá notificar la Reclamación inmediatamente y por escrito a Liferay y, a más tardar, en un plazo máximo de diez (10) días desde la fecha en que recibiera dicha Reclamación en la que se pretendiera cualquier forma de auxilio en virtud del Contrato; (iii) deberá reconocer a favor de Liferay el derecho a controlar y hacerse cargo de la defensa frente al Procedimiento (en la medida en que dicho Procedimiento viniera referido a la Reclamación), con la asistencia del letrado de su elección, pudiendo Liferay alcanzar cualquier acuerdo respecto de dicha Reclamación a su absoluta discreción; (iv) no podrá reclamar ni haber reclamado, o haber fomentado la reclamación de o colaborado a efectos de la presentación de cualquier reclamación por ningún tercero, frente a Liferay o frente a cualquiera de sus Afiliadas, clientes o Socios Comerciales, de ninguna reclamación en la que se alegara que Liferay o que cualquier producto de Liferay infringe cualesquiera derechos de autor, patentes o marcas, o constituye un supuesto de apropiación indebida de cualesquiera derechos existentes sobre cualesquiera secretos comerciales; y (v) vendrá obligado a colaborar con Liferay en la defensa frente a la Reclamación.

### 10.4. Excepciones

Sin perjuicio de lo anterior, Liferay no vendrá obligada en forma alguna en los términos del Apartado 10 anterior respecto de ninguna Reclamación en la medida en que esta última estuviera basada en o trajera causa de (i) cualquier modificación del Contenido Cloud que no hubiera sido realizada por, o de



#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

by Customer; (iii) use of the Cloud Content in combination with products, data or business methods not provided by Liferay, if the infringement or misappropriation would not have occurred without the combined use; (iv) facts or circumstances constituting a breach of the Agreement; (v) use of any release of the Cloud Content if, as of the date of a Claim the infringement or misappropriation would not have occurred through use of a more recent release of the Cloud Content, as applicable; (vi) any use of the Cloud Content by Customer other than for Customer's internal use; (vii) use by Customer after notice by Liferay to discontinue use of all or a portion of the Cloud Content to avoid infringement or misappropriation; (viii) a claim or lawsuit by Customer against a third party (or results from or arises out of such claim or lawsuit); or (ix) allegations associated with software, technology, products or other subject matter other than Cloud Content (including, but not limited to allegations associated with any legal action other than the Claim, including any allegations that remain after the Claim is resolved), and Customer assumes full responsibility for fees, costs and damages associated with defending, settling and/or paying any resulting judgment or settlement in connection with software, technology or products that are not Cloud Content.

##### 10.5. Sole Remedies

No express or implied warranties by Liferay or its Affiliates are created as a result of this Section 0. To the maximum extent permitted by law, this Section 0 states Customer's sole and exclusive remedies and Liferay's sole obligations for claims arising from or related to copyrights, patents, trademarks, trade secrets or any other intellectual property rights as relates directly to the Cloud Subscription Services and Cloud Content and supersedes any other Liferay obligation related to the subject matter of this Section 0 (including, but not limited to, indemnification, breach of warranty, and/or breach of contract under the Agreement). For the avoidance of doubt, the terms of this Section 10 shall apply in the place of, and Customer expressly waives any rights, and releases Liferay from any obligations, under the terms of any other warranties or terms relating to intellectual property rights or remedies, including without limitation indemnification terms or conditions that may be included in the Base Agreement. If there are any other applicable indemnity coverage or remedies available to Customer related to intellectual property infringement under the Base Agreement, Customer agrees that the total of all benefits payable under all such provisions will not exceed the total damages, costs, and expenses incurred by Customer, and that Liferay will pay only its proportional share of such total damages, costs, and expenses subject to the limitations of liability set forth in the Base Agreement. To avoid any doubt, nothing in this Section 10 derogates from the limitations and exclusions of liability under Section 7 of the Base Agreement.

#### Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

conformidad con las instrucciones escritas de Liferay; (ii) el cumplimiento por parte de Liferay de cualesquiera especificaciones, instrucciones o diseños facilitados por el Cliente, (iii) la utilización del Contenido Cloud en combinación con cualesquiera productos, datos o procedimientos no facilitados por Liferay, en aquellos casos en que la infracción o apropiación indebida no hubiera tenido lugar en ausencia de dicha utilización combinada; (iv) cualesquiera hechos o circunstancias que constituyeran un incumplimiento del Contrato; (v) el uso de cualquier versión del Contenido Cloud si, a la fecha de la Reclamación, la infracción o apropiación indebida en cuestión no se hubiera producido ni tenido lugar de haberse utilizado una versión más reciente del Contenido Cloud; (vi) cualquier utilización por el Cliente del Contenido Cloud distinta de para su propio uso interno; (vii) la utilización del Contenido Cloud en cuestión por el Cliente una vez que Liferay hubiera requerido por escrito al mismo que pusiera fin a la utilización (total o parcial) de dicho Contenido Cloud, a efectos de evitar así la infracción o supuesto de apropiación indebida; (viii) cualquier reclamación o procedimiento judicial instado por el Cliente frente a un tercero (o que resultara o derivara de dicha reclamación o procedimiento); o (ix) cualquier reclamación referida a cualquier software, tecnología, producto u otro elemento distinto del Contenido Cloud (incluyendo, sin limitación alguna, cualquier reclamación respecto de cualquier procedimiento distinta de la propia Reclamación, incluyendo cualesquiera reclamaciones que continuaran activas tras la resolución de la Reclamación), asumiendo el Cliente plena responsabilidad por cualesquiera honorarios, costes y daños derivados de la defensa frente a, de la conformidad o transacción con, y/o del pago de cualesquiera importes declarados en cualquier resolución judicial resultante o acuerdo alcanzado en relación con cualquier software, tecnología o productos que no tuvieran la consideración de Contenido Cloud.

##### 10.5. Carácter exclusivo de las acciones

Lo dispuesto en el presente Apartado 0 no conlleva el otorgamiento por parte de Liferay o de sus Afiliadas de garantía expresa o tácita alguna. Con la máxima extensión en que así lo permitiera la legislación aplicable, el presente Apartado 0 recoge las únicas acciones a favor del Cliente, y prevé las únicas obligaciones de Liferay, en el caso de reclamaciones derivadas de o relativas a cualesquiera derechos de autor, patentes, marcas y secretos comerciales o cualesquiera otros derechos de propiedad intelectual e industrial que trajeran causa directamente de los Servicios Cloud de Suscripción y el Contenido Cloud, en sustitución de cualquier otra obligación de Liferay relativa al objeto del presente Apartado 0 (incluyendo, sin limitación alguna, a efectos de cualquier compromiso de indemnización, incumplimiento de garantía y/u otro incumplimiento del Contrato). A efectos de aclaración, lo dispuesto en el presente Apartado 10 se aplicará en sustitución de cualesquiera otras manifestaciones, garantías o términos y condiciones relativos a cualesquiera derechos de propiedad intelectual o industrial o acciones en la materia, incluyendo sin limitación alguna en sustitución de cualesquiera términos o condiciones en materia de indemnización que pudieran haber sido incluidos en el Acuerdo Base, y el Cliente expresamente renuncia a cualesquiera derechos, y libera a Liferay de cualesquiera obligaciones, derivadas de los términos de dichas otras manifestaciones, garantías, términos o condiciones. Para el caso en que existiera cualquier otra acción de indemnización de daños y perjuicios a disposición del Cliente, o que el Cliente disfrutara del beneficio de cualquier otro compromiso u obligación de indemnización prevista en el Acuerdo Base en relación con cualquier infracción de cualesquiera derechos de propiedad intelectual o industrial, el Cliente acuerda que la suma de cualesquiera importes recibidos en virtud de tales disposiciones no podrá exceder del total de los daños, costes y gastos incurridos por el Cliente, y reconoce y acepta que Liferay abonará únicamente su parte proporcional de dicho total, con sujeción a los límites de responsabilidad previstos en el Acuerdo Base. A efectos de aclaración, nada de lo dispuesto en el presente Apartado 10 podrá entenderse en perjuicio de ninguno de los límites y exclusiones de responsabilidad previstos en el Apartado 7 del Acuerdo Base.

## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

### 11. Data Privacy and Security

**11.1.** Information as to whether, what and how Customer data may be processed through Cloud Services can be found at: <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>.

**11.2.** Customer agrees that for purposes of processing of Customer's Personal Data through the Cloud Services Liferay acts as data processor and is appointed and authorized to process such Personal Data on behalf of the Customer in accordance with Customer's instructions and in accordance with the terms of the Agreement (including Liferay's confidentiality obligations set forth in the Base Agreement) and only to the extent required in order to provide the Cloud Services to Customer but for no further purposes. The Parties agree that Customer's instructions are properly documented in the Agreement. Processing of Personal Data for any other purposes requires a prior written agreement between the Parties.

**11.3.** Customer acknowledges that for purposes of delivering the Cloud Services Liferay engages the Affiliates and subcontractors identified at [www.liferay.com/legal/cloud-services-data](https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data) as sub-processors, and that such sub-processors are located in territories world-wide that may not have the same level of protection as the country of the origin of Personal Data. Customer authorizes Liferay to engage the aforementioned and additional sub-processors ("Sub-processors"), provided that: (i) Liferay imposes obligations on the Sub-processors with regard to processing of Personal Data that shall be not less strict than those agreed between Customer and Liferay in this Section; (ii) as between Liferay and Customer, Liferay remains responsible for processing of Personal Data by its Sub-processors and liable for any violations of Liferay's obligations under the Agreement; (iii) Liferay maintains at all times the list of Sub-processors available at: <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>; and (iv) Customer may object to an appointment of an additional Sub-processor by Liferay due to justified concerns regarding such Sub-processors' ability to comply with the data privacy and security obligations applicable to Liferay under the Agreement. Upon receipt of Customer's objection specifying the concerns, Liferay and Customer will enter into good faith negotiations to address Customer's concerns. If Parties should not be able to agree on measures to resolve Customer's concerns in due time, either Party may terminate the Agreement without liability to the other Party.

**11.4.** Throughout the term of the Agreement Liferay will maintain commercially reasonable and appropriate Technical and Organizational Measures ("TOM") to protect any Personal Data stored by Customer in the Cloud Service. Liferay may at its sole discretion update its TOM at any time and without notice to Customer, provided, however, that any such updates shall not materially reduce the security and data protection standards set forth in the TOM applicable as of the Effective Date of the Order Form governing Customer's use of the applicable Cloud Service.

**11.5.** Each Party shall comply with its respective obligations under the Data Protection Laws. As the Party in control of Personal Data, Customer is at all times responsible for assessing if the contractual assurances, TOM implemented and backup functionalities offered by Liferay are appropriate for the Personal Data Customer intends to upload to the Cloud Services in accordance with the Data Protection Laws. Customer shall refrain from uploading and/or, if required to assure compliance with the Data Protection Laws, remove, Personal Data from the Cloud Services to the extent processing of such Personal Data through the Cloud Service would constitute a violation of

## Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

### 11. Privacidad y Seguridad de los Datos

**11.1.** La información sobre si, qué y cómo se pueden procesar los datos del Cliente a través de los Servicios en la Nube se puede encontrar en: <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>.

**11.2.** El Cliente acepta que, a los efectos de los Datos Personales almacenados por el Cliente en los Servicios Cloud, Liferay actúa como encargado del tratamiento, designado y autorizado por el Cliente para tratar dichos Datos Personales en nombre del Cliente y de acuerdo con las instrucciones del Cliente y los términos de este Contrato (incluyendo las obligaciones de confidencialidad de Liferay establecidas en el Acuerdo Base) y únicamente en la medida necesaria para prestar los Servicios Cloud al Cliente y sin fines adicionales. Las partes acuerdan y reconocen que las instrucciones del Cliente están correctamente documentadas en el Contrato. El tratamiento de los Datos Personales para cualesquiera otros fines requeriría un acuerdo por escrito previo entre las partes.

**11.3.** El Cliente comprende que para la prestación de los Servicios Cloud, Liferay implica como sub-encargados del tratamiento a sus Afiliadas y/o subcontratistas identificados en <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>, y que dichos sub-encargados pueden estar localizados en cualquier punto del mundo, incluyendo en lugares que pueden no tener el mismo nivel de protección vigente en el país de origen de los Datos Personales. El Cliente autoriza a Liferay a involucrar a dichos sub-encargados ("Sub-encargados"), en el bien entendido que: (i) Liferay impone obligaciones a los Sub-encargados en relación con el tratamiento de los Datos Personales que no pueden ser menos restrictivos que los acordados entre el Cliente y Liferay en esta Sección 11; (ii) entre Liferay y el Cliente, Liferay continúa siendo responsable del tratamiento de los Datos Personales por sus Sub-encargados, así como por cualesquiera violaciones de las obligaciones de Liferay bajo el Contrato; (iii) Liferay mantiene disponible en todo momento la lista de Sub-encargados en <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>; y (iv) el Cliente puede oponerse al nombramiento de Sub-encargados adicionales debido a razones justificadas relacionadas con la incapacidad del Sub-encargado adicional de cumplir con las obligaciones de privacidad y protección de datos personales aplicables a Liferay de acuerdo con el Contrato. Tras la recepción de las objeciones detalladas del Cliente, Liferay y el Cliente negociarán de buena fe la solución a los problemas planteados. Si las partes no pudieran alcanzar un acuerdo a los problemas planteados a tiempo, cualquier parte podrá terminar el contrato sin responsabilidad hacia la otra parte.

**11.4.** Durante la vigencia del Contrato Liferay adoptará cualesquiera medidas técnicas y organizativas razonables que procedan desde un punto de vista comercial (las "Medidas Técnicas y Organizativas") a efectos de salvaguardar cualesquiera Datos Personales almacenados por el Cliente en el Servicio Cloud. Liferay podrá, a su absoluta discreción, actualizar sus Medidas Técnicas y Organizativas en cualquier momento sin necesidad de previo aviso al Cliente, sin que en ningún caso dicha actualización pueda reducir con carácter significativo alguno los niveles de seguridad y protección de los datos que ofrecieran las Medidas Técnicas y Organizativas vigentes a la Fecha de Entrada en Vigor del Contrato.

**11.5.** Cada parte debe cumplir con sus obligaciones bajo la Normativa de Protección de Datos aplicable. Como parte responsable de los Datos Personales, el Cliente es en todo momento responsable de evaluar si las obligaciones contractuales, las Medidas Tecnológicas y Organizativas adoptadas y las funcionalidades de backup ofrecidas por Liferay son apropiadas para los Datos Personales que el Cliente pretende almacenar en los Servicios Cloud de acuerdo con la Normativa de Protección de Datos. El Cliente debe abstenerse de alojar en los Servicios Cloud y/o, si fuera necesario para cumplir con la Normativa de Protección de Datos, eliminar Datos Personales de

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services

the Data Protection Laws applicable to such Personal Data. To the extent required under applicable laws, Customer will obtain any necessary consent from, provide any required notification and/or information to the data subjects, and reply to the requests of the data subjects exercising their rights under the Data Protection Laws with regard to the Personal Data Customer transfers, uploads or stores in the Cloud Services. As between the parties, Customer is solely responsible for its own secure use of the Cloud Services, including, without limitation, compliance with Customer's own security policies, its use and distribution of access credentials.

**11.6.** Either Party shall inform the other Party of any suspected or actual unauthorized access to the Personal Data resulting in unauthorized alteration, disclosure or loss of Personal Data stored in the Cloud Services without undue delay ("Security Incident"). The Parties shall cooperate in good faith to investigate the reasons and consequences of the Security Incident and take reasonable steps to address the Security Incident and prevent future Security Incidents. Liferay may provide such notifications either via email notification to the email address associated with the applicable Customer account and/or notification within the Cloud Service.

**11.7.** Upon Customer's written request to be made no later than fourteen (14) days upon expiration of Customer's Cloud Services Subscription, Liferay will provide Customer with access to the Cloud Services for up to a fourteen (14) day period starting from the date of receipt of Customer's request, solely for purpose of retrieval of Customer's Content, which as defined in the Acceptable Use Policy includes Personal Data stored by the Customer in the Cloud Services. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove the Content upon expiration of a thirty (30) day period after expiration of Customer's Subscription that provides for access to the Cloud Services.

**11.8.** Customer agrees to notify Liferay of any intent to upload, store or process any Personal Data subject to the EU General Data Protection Regulation 2016/679 ("GDPR") in the Cloud Services prior to uploading any such Personal Data to the Cloud Service. In such case Customer agrees, as a precondition to such uploading, storage or processing, to comply with the Data Processing Addendum located at [www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810](http://www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810) ("DPA"), which terms are incorporated by reference into this Appendix. Customer shall execute and return an executed copy of the DPA to Liferay. In any event of inconsistencies between the terms of the DPA and this Section 11, the terms of DPA shall prevail in relation to the Personal Data subject to the GDPR.

**11.9.** For clarification, either Party understands and agrees that processing of the business contact data of the employees or third parties involved in performance or use of Subscription Benefits of the Agreement on behalf of the other Party does not constitute data processing on behalf of that other Party.

#### 12. Monitoring of Customer's Use of the Service

Liferay may use solutions or technologies that monitor Customer's usage statistics while using the Cloud Services. Liferay will only use such usage statistics related to Customer's use of the Cloud Service in accordance with the Privacy Policy at: <https://www.liferay.com/privacy-policy> only to improve Liferay offerings, to assist a Customer in its use of Liferay offerings and to monitor Customer's compliance with the use restrictions applicable to the Cloud Service as set forth in this Appendix. Liferay may furthermore collect and use, for any purpose, aggregated anonymous usage data about Customer's use of the Cloud Services.

#### Apéndice 4: Servicios Liferay DXP Cloud

los Servicios Cloud, en el caso de que el tratamiento de dichos Datos a través de los Servicios Cloud constituyera una violación de la Normativa de Protección de Datos aplicable a dichos Datos Personales. En la medida necesaria de acuerdo con la normativa vigente, el Cliente deberá obtener los consentimientos necesarios e informar, notificar y contestar a las peticiones de los individuos que ejerciten sus derechos bajo la Normativa de Protección de Datos en relación con sus Datos Personales que el Cliente almacene o transfiera a los Servicios Cloud. El Cliente es además responsable del uso seguro de los Servicios Cloud, incluyendo i.a. el almacenamiento seguro y el uso y distribución de credenciales de acceso.

**11.6.** Cualquier parte deberá informar a la otra sin demora indebida de cualquier acceso no autorizado (o sospecha de tal acceso) a los Datos Personales que resulte en la alteración, revelación o pérdida no autorizadas de los Datos Personales almacenados en los Servicios Cloud ("Incidente de Seguridad"). Las partes colaborarán de buena fe para investigar las razones y consecuencias de un Incidente de Seguridad y tomarán medidas razonables para solucionar el Incidente de Seguridad y prevenir futuros Incidentes de Seguridad. Liferay podrá realizar dichas notificaciones mediante correo electrónico enviado a la dirección asociada a la cuenta del Cliente y/o a través de la aplicación.

**11.7.** Cuando el Cliente solicite por escrito que se realice a más tardar catorce (14) días después de la expiración de la Suscripción a los Servicios Cloud del Cliente, Liferay le proporcionará al Cliente acceso a los Servicios en la nube por un período de hasta catorce (14) días a partir de la fecha de recepción de la solicitud del Cliente, con el único fin de recuperar el Contenido del Cliente, que, según se define en la Política de Uso Aceptable, incluye los Datos Personales almacenados por el Cliente en los Servicios Cloud. Liferay no tendrá la obligación de mantener y eliminará irremediadamente el Contenido al vencimiento de un período de treinta (30) días después del vencimiento de la Suscripción del Cliente que brinda acceso a los Servicios Cloud.

**11.8.** El Cliente acuerda notificar a Liferay sobre su intención de alojar Datos Personales sujetos al Reglamento General de Protección de Datos (Reglamento (UE) 2016/679) ("RGPD") en los Servicios Cloud, con antelación al almacenamiento de dichos Datos Personales en los Servicios Cloud. En tal caso, el Cliente acepta los términos del Anexo de Tratamiento de Datos disponible en [www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810](http://www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810) ("DPA" por sus siglas en inglés), cuyos términos quedan incorporados a este Apéndice. El Cliente debe entregar una copia firmada del DPA a Liferay. En el caso de que existan contradicciones entre los términos del DPA y esta Sección 11, los términos del DPA prevalecerán en relación con los Datos Personales sujetos al RGPD.

**11.9.** A efectos de aclaración, cada una de las Partes reconoce y acepta que el tratamiento de los datos de contacto profesionales de los empleados o terceros que estuvieran involucrados en la prestación o uso de los Beneficios de la Suscripción previstos en el Contrato por cuenta de la otra Parte no constituye un supuesto de tratamiento de datos por cuenta de dicha otra Parte.

#### 12. Seguimiento del uso del Servicio por parte del Cliente

Liferay podrá utilizar soluciones o tecnologías que supervisan las estadísticas de uso de los Servicios Cloud por parte del Cliente. Liferay únicamente utilizará tales estadísticas de uso de acuerdo con la Política de Privacidad en: <https://www.liferay.com/privacy-policy>, y en tal caso exclusivamente a efectos de mejorar las ofertas Liferay, ayudar al Cliente a utilizar las ofertas Liferay y supervisar el cumplimiento por el Cliente de las restricciones de uso aplicables al Servicio Cloud conforme hubieran sido previstas en el Apéndice. Liferay podrá asimismo recopilar y utilizar, a cualesquiera efectos que procedan, datos anónimos y agregados de uso en relación con el uso por el Cliente de los Servicios Cloud.

## SCHEDULE 1.A: SUPPORT

## ANEXO 1.A: SOPORTE

Liferay will provide Support to Customer according to the following terms:

Liferay prestará Soporte al Cliente en los términos que se describen a continuación.

### 1. Severity Levels

The Severity level for a particular Incident is determined through a mutual discussion between Customer and Liferay, and based on the business impact of the issue.

### 1. Niveles de Gravedad

El Nivel de Gravedad para cualquier Incidencia en particular será determinado por Liferay en conversaciones con el Cliente y sobre la base de los efectos de la Incidencia en cuestión sobre el negocio.

Severity 1 (“High”) Incidents: A Severity 1 Incident means for purposes of the Liferay Cloud Infrastructure (i) the production environment for the Customer Application is completely shut down or severely impacted; or for purposes of Liferay Software (ii) production environment system is severely impacted or completely shut down; or (iii) system operations or mission-critical applications are inoperable; or (iv) mission-critical applications that have experienced repeated material system interruptions that are effectively making the applications inoperable.

Incidentes de Nivel 1 (“Alta”): se entiende por Incidencia de Nivel 1, en relación con la Infraestructura Cloud de Liferay, aquella Incidencia en la que (i) el entorno de producción de la Aplicación del Cliente se viera gravemente afectado o interrumpido totalmente o, a efectos del Software de Liferay, el supuesto en el que (ii) el sistema del entorno de producción se viera gravemente afectado o interrumpido totalmente, o (iii) el supuesto en que las operaciones del sistema o cualesquiera aplicaciones críticas resultaran inoperables, o (iv) el supuesto en que cualesquiera aplicaciones críticas hubieran venido experimentando interrupciones repetidas de carácter significativo que impidieran, de hecho, utilizar las aplicaciones en cuestión.

Severity 2 (“Normal”) Incidents: A Severity 2 Incident means for purposes of the Liferay Cloud Infrastructure (i) any environment for the Customer Application is functioning with limited capabilities or is unstable with periodic interruptions; or for purposes of Liferay Software (ii) the system is functioning with limited capabilities; or (iii) is unstable with periodic interruptions; or (iv) mission critical applications, while not inoperable, have experienced material system interruptions.

Incidentes de Nivel 2 (“Normal”): se entiende por Incidencia de Nivel 2, en relación con la Infraestructura Cloud de Liferay, el supuesto en el que (i) el entorno de la Aplicación del Cliente viniera funcionando con limitaciones en sus características o de forma inestable con interrupciones periódicas o, en el caso del Software de Liferay, el supuesto en que (ii) el sistema viniera funcionando con limitaciones en sus características, o (iii) fuera inestable con interrupciones periódicas, o (iv) el supuesto en que cualquier aplicación crítica, aun sin quedar inoperativa, viniera experimentando interrupciones del sistema de carácter significativo.

Severity 3 (“Low”) Incidents: A Severity 3 Incident means for purposes of the Liferay Cloud Infrastructure (i) either environment for the Customer Application is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of an environment; or for purposes of Liferay Software (ii) the system is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of the system.

Incidentes de Nivel 3 (“Baja”): se entiende por Incidencia de Nivel 3, en relación con la Infraestructura Cloud de Liferay, (i) el supuesto en que el entorno de la Aplicación del Cliente fuera completamente funcional, si bien se apreciaran errores que no afectarían a la usabilidad del sistema; o, en el caso del Software de Liferay, (ii) el supuesto en que el sistema fuera completamente funcional, si bien se apreciaran errores que no afectarían a la usabilidad de dicho sistema.

Liferay will work on Incidents designated as Severity 1 twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, (“24x7”), provided that if resolution of a Customer’s issue requires input from members of Customer’s support team and they are not available to work during those hours, Liferay reserves the right to lower the severity level to match the actual business impact, if applicable, until Customer’s support team is available to support the incident on a 24x7 basis.

Liferay trabajará a efectos de solucionar cualesquiera Incidencias de Nivel 1 veinticuatro (24) horas al día, siete (7) días a la semana (“24x7”), si bien en aquellos casos en que la resolución de la Incidencia exigiera cualquier aportación por parte de los miembros del equipo de soporte del Cliente y estos últimos no se encontraran disponibles durante dichas horas, Liferay se reserva el derecho a reducir el nivel de gravedad de la incidencia a efectos de adecuarlo al impacto efectivo que la misma tuviera en el negocio, en su caso, hasta que el equipo de soporte del Cliente estuviera disponible para trabajar en la Incidencia en régimen 24x7.

### 2. Designated Contacts

Liferay will provide Support Services to Customer only through communication with the Designated Contacts. Customer may designate up to the number of Designated Contacts described in the table below based on the number of Subscriptions for Production Purposes Customer has purchased. Customer may add Designated Contacts by purchasing additional “Designated Contact Add-on” Subscriptions (as listed in Section 6 of the Appendix). Customer shall use commercially reasonable efforts to maintain consistent Designated Contacts during the relevant Subscription Term, provided that Customer may change its Designated Contacts from time to time as a result of changes in employment responsibilities, transfers, leaves of absence, resignation or termination of employment of such individual. Customer may not use a single Designated Contact to act as a mere forwarding service for other of Customer’s personnel.

### 2. Personas de Contacto

A efectos de la prestación de sus servicios de Soporte a favor del Cliente, Liferay se comunicará exclusivamente a través de las Personas de Contacto. El Cliente podrá designar (como máximo) el número de Personas de Contacto que se detalla en el siguiente cuadro, en función del número de Suscripciones Con Fines de Producción contratadas por el Cliente. El Cliente podrá añadir Personas de Contacto mediante la contratación de Suscripciones adicionales del complemento denominado “Designated Contact Add-on” (conforme se señala en el Apartado 6 del Apéndice). El Cliente realizará esfuerzos razonables desde un punto de vista comercial a efectos de mantener sus Personas de Contacto, pudiendo no obstante cambiar las mismas en cualquier momento como consecuencia de cualquier variación de sus puestos o responsabilidades, cualesquiera traslados, ausencias o supuestos de cese o finalización de la relación laboral de dichas personas. El Cliente no podrá utilizar a ninguna

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription

Number of Subscriptions for Production Purposes	Designated Contacts for Gold Support Level	Designated Contacts for Platinum Support Level
1 to 4	2	3
5 to 8	4	6
9 to 12	6	9
13 to 16	8	12
17 to 20	10	15
21 and over	12	18

### 3. Acknowledge Receipt Times

Customer may report Incidents to Liferay in accordance with the provided contact information, currently at <https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support>. Once Customer has contacted Liferay about an Incident, Liferay will provide an acknowledgement of receipt within the applicable time frame specified below, in accordance with Customer's appropriate Support Services Level. Bug fixes will be delivered to Customer's Designated Contacts. As used in this Section, a receipt acknowledgment means a qualified Liferay engineer has been assigned to the Incident and has begun to work to resolve the Incident.

Table 3

Severity Level	Acknowledge Receipt Time
1	1 clock hour
2	2 Business Hours
3	1 Business Day

### 4. Support Exclusions

Liferay is not obligated to provide Support Services in the following situations:

- i. Software or Cloud Service has been modified, changed, damaged by Customer in any way, except as provided in the applicable Documentation or otherwise as directed by or under agreement with Liferay, with or without malicious intent;

#### Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud

Persona de Contacto como persona interpuesta que simplemente remitiera a cualquier otro miembro del personal del Cliente las comunicaciones que pudiera recibir.

Número de Suscripciones Fines de Producción	de Con Personas de Contacto (servicio de Soporte Gold)	Personas de Contacto (servicio de Soporte Platinum)
1 a 4	2	3
5 a 8	4	6
9 a 12	6	9
13 a 16	8	12
17 a 20	10	15
21 o más	12	18

### 3. Plazos de Acuse de Recibo de la Incidencia

El Cliente podrá notificar cualesquiera Incidencias a Liferay a través de la información de contacto que figura a esta fecha en la dirección <https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support>. Una vez que el Cliente hubiera contactado a Liferay respecto de la Incidencia en cuestión, Liferay acusará recibo de la misma en los plazos que se especifican a continuación, en función del Servicio de Soporte efectivamente contratado por el Cliente. Cualquier elemento, documentación o información que corrigiera o subsanara la Incidencia en cuestión será entregado o comunicada a las Personas de Contacto del Cliente. A efectos del presente Apartado, se entenderá que Liferay ha acusado recibo de la comunicación de la Incidencia en cuestión en el momento en que Liferay hubiera asignado a una persona debidamente cualificada a la resolución de dicha Incidencia, y dicha persona hubiera comenzado a trabajar a efectos de dicha resolución.

Cuadro 3

Nivel de la Incidencia	Plazo de Acuse de Recibo de la Incidencia
1	1 Hora
2	2 Horas Hábiles
3	1 Día Hábil

### 4. Exclusiones del Servicio de Soporte

Liferay no vendrá obligada a prestar Servicio de Soporte alguno al Cliente en aquellos casos en que:

- i. el Software o el Servicio Cloud hubiera sido modificado, alterado o dañado por el Cliente, de manera intencionada o no, en cualquier forma, salvo que dicha modificación, alteración o daño hubiera resultado como consecuencia de lo dispuesto en la correspondiente Documentación o las



#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription

- ii. the Incident is caused by Customer's negligence, malicious intent, hardware malfunction, or other causes beyond the reasonable control of Liferay;
- iii. the Incident is caused by Third-Party Software, unless the Third-Party Software causes the Software to not substantially conform to the Documentation;
- iv. customer has been previously provided a fix for an Incident reported to Liferay and where Customer has not installed such fix within forty-five (45) days after its being given to Customer; and/or
- v. where Liferay has discontinued Services for the version of the Software in accordance with the EOSL Policy.

Notwithstanding the above, Liferay may nevertheless, but is not obligated to, provide Support Services to Customer in the above cases (i)-(v).

#### 5. Conditions for Providing Support

Prior to logging an Incident with Liferay, Customer will use commercially reasonable efforts to diagnose the nature of the Incident to ensure that it is resident in the Software or Cloud Service and not a third-party application or component. During the collaborative initial phase of reporting an Incident, Customer will reciprocate a reasonable level of time and resources in accordance with the severity of Incident. Customer acknowledges that Liferay's ability to perform certain Support Services may be conditioned upon access to and completeness of certain of Customer's information as reasonably requested by Liferay. Such information may include, but is not limited to, the type of hardware Customer is using, a description of the Incident for which Customer seeks Support Services, and any other additional software Customer is using.

#### Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud

- instrucciones cursadas por o acordadas con Liferay;
- ii. la Incidencia fuera atribuible a la negligencia o dolo del Cliente, o a cualquier mal funcionamiento del equipo del Cliente, o a cualquier otra causa más allá del control razonable de Liferay;
- iii. la Incidencia hubiera sido causada por cualquier Software de Tercero, salvo que como consecuencia de dicho Software de Tercero el Software no resultara sustancialmente conforme con la Documentación;
- iv. Liferay ya hubiera ofrecido a Cliente una solución a la Incidencia notificada a Liferay, y el Cliente no hubiera instalado dicha solución en un plazo de cuarenta y cinco (45) días desde la fecha en que la misma hubiera sido puesta a su disposición; y/o
- v. Liferay hubiera dejado de prestar sus Servicios respecto de la versión del Software en cuestión de conformidad con la Política EOSL.

No obstante lo anterior, Liferay podrá, sin que no obstante venga obligada a ello, prestar Servicios de Soporte al Cliente en los supuestos (i) a (v) anteriores.

#### 5. Condiciones para la Prestación del Servicio de Soporte

Con carácter previo a la notificación de la Incidencia a Liferay, el Cliente realizará esfuerzos razonables desde un punto de vista comercial a efectos de identificar la naturaleza de la Incidencia, con vistas a asegurarse de que la misma reside en el Software o en el Servicio Cloud y no en ninguna aplicación o componente de tercero. Durante la fase inicial de colaboración a efectos de la notificación de la Incidencia, el Cliente dedicará el tiempo y asignará recursos razonables de conformidad con la gravedad de la Incidencia. El Cliente reconoce que la capacidad de Liferay para prestar determinados Servicios de Soporte pudiera estar condicionada al acceso a, e integridad de, aquella información del Cliente que fuera razonablemente solicitada por Liferay. Dicha información podrá incluir, por ejemplo, el tipo de equipo que utiliza el Cliente, una descripción de la Incidencia respecto de la cual el Cliente solicitara el Servicio de Soporte, así como una descripción de cualquier otro software adicional que estuviera utilizando el Cliente.

## SCHEDULE 1.B: LIFERAY CLOUD INFRASTRUCTURE SERVICES

Liferay Cloud Infrastructure Services (“**Liferay CI Services**”) is a platform as a service offering created to enable deployment, management, use and hosting of Liferay Software. Unless otherwise agreed in writing, Liferay CI Services are generally only available in a bundle with further Liferay Cloud Services (“**Cloud Services Bundle**”), such as, for example, Liferay DXP Cloud, provided on a subscription basis (“**Cloud Subscription**” as defined in the main body of the Appendix).

### 1. Definitions

“**Complete Shutdown**” means the production environment for the Customer Application is completely shut down due to an Incident.

“**Scheduled Maintenance**” is the weekly Maintenance conducted every Tuesday and Wednesday between 9:00 pm Pacific Time (PT) and 3:00 am (PT), which generally does not require the Liferay CI Services to be offline, but may lead to short periods of instability and downtime of up to one (1) clock hour.

“**Unscheduled Maintenance**” is the Maintenance outside of the weekly scheduled maintenance periods as defined for the “Scheduled Maintenance” above that might be required to resolve issues that are critical for Customer and/or performance of the Liferay CI Services.

### 2. Subscription Benefits

Liferay CI Services provide Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term on a per Unit basis applicable to the Cloud Services Bundle for which Customer has purchased Cloud Subscriptions: Access to the Cloud Service, Maintenance and Support.

Liferay CI Services provide for separate environments for the Units provided for different Designated Purposes (Production, Non-Production, Backup).

### 3. Maintenance, Availability and Service Credits

#### 3.1. Maintenance

Liferay intends to periodically update, upgrade, backup, improve and/or discontinue certain functionality associated with the Liferay CI Services and Customer’s user experience. As a result, the Liferay CI Services may be substantially modified. Liferay reserves the right at any time to change and/or discontinue any or all of the Liferay CI Services (including the underlying platforms and application programming interfaces (“**APIs**”) and/or application binary interfaces (“**ABIs**”) which may inhibit Customer’s ability to use existing applications). Liferay will use reasonable efforts to provide advance notice of material changes to the Services on the applicable Liferay CI Services website.

If Scheduled Maintenance is required outside of the defined weekly scheduled maintenance periods, Liferay will notify Customer at least three (3) days in advance. If Unscheduled Maintenance shall be required, Liferay will notify Customer at least four (4) hours prior to the Unscheduled Maintenance, if Liferay expects a downtime due to the Unscheduled Maintenance. In any case,

## ANEXO 1.B: SERVICIOS DE INFRAESTRUCTURA CLOUD DE LIFERAY

Los Servicios de Infraestructura Cloud de Liferay (*Liferay Cloud Infrastructure Services* o los “**Servicios IC**”) constituyen una plataforma de servicios que permite el despliegue, gestión, uso y alojamiento del Software de Liferay. Salvo acuerdo escrito en otro sentido, dichos Servicios IC únicamente se ofrecen en forma de paquete, conjuntamente con otros Servicios Cloud de Liferay (el “**Paquete de Servicios Cloud de Liferay**”) tales como, por ejemplo, el servicio *Liferay DXP Cloud*, mediante la oportuna suscripción (una “**Suscripción Cloud**”, conforme se ha definido la misma en el cuerpo principal del Apéndice).

### 1. Definiciones

“**Cierre Total**” se refiere al supuesto en que el entorno de producción correspondiente a la Aplicación del Cliente en cuestión estuviera completamente cerrado o inoperativo debido a una Incidencia.

“**Mantenimiento Programado**” se refiere a Mantenimiento semanal que tiene lugar todos los martes y miércoles, entre las 9:00 p.m. y las 3 a.m. (en ambos casos, conforme al uso horario del Pacífico - *Pacific Time*), y que en general no requiere la desconexión de los Servicios CI, aunque pudiera llevar a breves períodos de inestabilidad y caídas (*downtime*) de hasta un máximo de una (1) hora de duración.

“**Mantenimiento No Programado**” significa el Mantenimiento que tuviera lugar fuera de los períodos semanales programados de mantenimiento que se han previsto en la definición de “Mantenimiento Programado” anterior y que en cada caso pudiera ser necesario para resolver aquellos problemas que fueran críticos para el Cliente y/o a efectos del funcionamiento de los Servicios IC.

### 2. Prestaciones que integran los Servicios de Suscripción

Los Servicios IC ofrecen al Cliente los siguientes Beneficios o Prestaciones durante el Plazo de Suscripción, por Unidad aplicable al Paquete de Servicios Cloud de Liferay respecto del cual hubiera el Cliente adquirido cualesquiera Suscripciones Cloud: Acceso al Servicio Cloud, y Servicios de Mantenimiento y Soporte.

Los Servicios IC prevén entornos separados para las Unidades puestas a disposición del Cliente para Fines Específicos distintos (Con Fines de Producción, Sin Fines de Producción, y Backup).

### 3. Mantenimiento, Disponibilidad y Créditos de Servicio

#### 3.1. Mantenimiento

Liferay tiene intención de actualizar, realizar copias de seguridad, mejorar y/o poner fin a, en cada caso con carácter periódico, ciertas funciones asociadas a los Servicios IC y que afectan a la experiencia de usuario del Cliente. Como consecuencia, los Servicios IC pudieran verse modificados con carácter sustancial. Liferay se reserva el derecho en cada momento a modificar y/o poner fin a la prestación de cualquiera de los Servicios IC -incluyendo en el caso de las plataformas subyacentes y de cualesquiera interfaces de programación de aplicaciones (“**APIs**”) y/o interfaces binarias de aplicación (“**ABIs**”)- lo que podría impedir al Cliente la utilización de las aplicaciones existentes. Liferay realizará los esfuerzos razonables que procedan a efectos de publicar por anticipado cualesquiera modificaciones de carácter material de los Servicios en la correspondiente página de los Servicios IC.

En aquellos casos en que fuera necesario cualquier Mantenimiento Programado fuera de los períodos semanales definidos al respecto, Liferay notificará dicha circunstancia al Cliente con al menos tres (3) días de antelación. Si fuera necesario cualquier Mantenimiento No Programado, Liferay notificará dicha circunstancia al Cliente con al menos cuatro (4) horas de antelación al

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription

the Unscheduled Maintenance will be conducted between 9:00 pm (PT) and 3:00 am (PT) and will last no more than one (1) hour. Any notifications of upcoming Maintenance will be provided via email to the Designated Contacts and include reason for the downtime, expected duration of the downtime and contact information.

#### 3.2. Availability

Liferay conducts continuous automatic and manual monitoring of the Liferay CI Services to proactively address any potential performance issues. Liferay CI Services furthermore provide for certain tools, which allow Customer to monitor its Customer Application.

Liferay will use commercially reasonable efforts to maintain Monthly Availability for the Liferay CI Services at or above 99,95%, except for: (a) Unscheduled Maintenance resulting in planned downtime of which Customer has been given advance notice or Scheduled Maintenance (together “**Planned Downtime**”); or (b) any unavailability caused by circumstances beyond Liferay’s reasonable control, including without limitation, force major, acts of government, floods, fires, earthquakes, civil unrest, acts of terror, strikes or other labor problems (other than those involving Liferay employees), internet or web service provider failures or delays, or denial of service attacks (“**Exculpated Downtime**”).

“**Monthly Availability**” or “**MA**” is calculated using the following equation:  $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$ .

“**DT**” or “**Down Time**” is defined as the total number of minutes of Complete Shutdown occurring in a calendar month that is not Scheduled Maintenance or Exculpated Downtime. For example, twenty-two (22) minutes of DT in a calendar month result in a Monthly Availability of 99.94%.

Customer may view information about the average downtime for all Liferay CI Services’ assets and the applicable region(s), including historical data about downtimes, root cause and solution, through the applicable Liferay CI Services website.

#### 3.3. Service Credits

In the event that Monthly Availability in a calendar month falls below 99.95%, Customer may request a service credit. Such request must be submitted to Liferay in writing no later than five (5) working days from the end of the concerned calendar month. The Service credit amount shall be calculated by applying the percentage indicated in the table below to pro rata portion of the Subscription Fees paid by the Customer for the use of the applicable Cloud Services Bundle in the concerned calendar month (“Service Credits”):

MA Percentage	Percentage of the Subscription Fees attributable to the concerned calendar month credited
99.80 to 99.94%	5%
99.50 to 99.79%	10%

#### Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud

Mantenimiento No Programado en cuestión, en aquellos casos en que Liferay anticipara cualquier tiempo de inactividad (*downtime*) durante el Mantenimiento No Programado. En cualquier caso, el Mantenimiento No Programado tendrá lugar entre las 9:00 pm y las 3:00 am (hora del Pacífico) y no podrá exceder de una (1) hora de duración. Cualquier aviso de un próximo Mantenimiento será remitido por correo electrónico a las Personas de Contacto, e incluirá una referencia a las causas que hubieran de justificar cualquier *downtime* o tiempo de inactividad, la duración esperada del mismo e información de contacto.

#### 3.2. Disponibilidad

Liferay supervisa continuamente, tanto de forma automática como manual, el funcionamiento de los Servicios IC a efectos de atender de forma proactiva a cualquier posible problema de rendimiento. Los Servicios IC ofrecen asimismo ciertas herramientas que permiten al Cliente supervisar su propia Aplicación de Cliente.

Liferay realizará los esfuerzos razonables que procedan desde un punto de vista comercial a efectos de mantener la Disponibilidad Mensual de los Servicios IC en o por encima del 99,95%, salvo en supuestos de (a) Mantenimiento No Programado que derivara en cualquier tiempo de inactividad programado del que el Cliente hubiera sido informado por anticipado o supuestos de Mantenimiento Programado (conjuntamente, el “**Tiempo de Inactividad Programado**”) o (b) cualquier falta de disponibilidad atribuible a circunstancias ajenas al control razonable de Liferay, incluyendo sin limitación alguna cualesquiera supuestos de fuerza mayor, actuaciones gubernamentales, inundaciones, incendios, terremotos, disturbios civiles, actos de terrorismo, huelgas u otros conflictos laborales (salvo aquellos que involucraran a empleados de Liferay), incumplimientos o demoras atribuibles a proveedores de servicios web o de Internet, o ataques de denegación de servicio (el “**Tiempo de Inactividad No Computable**”).

La “**Disponibilidad Mensual**” o “**DM**” se calcula de conformidad con la siguiente fórmula:  $DM = 100\% - ((TI/43800) * 100\%)$

“**TI**” o “**Tiempo de Inactividad**” el número total de minutos durante los cuales tuviera lugar un Cierre Total en cualquier mes natural y que no fuera atribuible - dicho Cierre Total- a un Supuesto de Mantenimiento o tuvieran la condición de Tiempo de Inactividad No Computable. Por ejemplo, un período de veintidós (22) minutos de TI en un determinado mes natural supone una Disponibilidad Mensual del 99,94%.

El Cliente podrá consultar la información relativa al tiempo medio de inactividad para cada uno de los Servicios IC, por región, incluyendo datos históricos al respecto, junto con la causa correspondiente y la solución aplicada, a través de la página web de los Servicios IC.

#### 3.3. Créditos de Servicio

Si el porcentaje de Disponibilidad Mensual en cualquier mes natural fuera inferior al 99,95%, el Cliente podrá exigir un crédito de servicio a su favor. Dicha solicitud deberá ser presentada por escrito a Liferay en un plazo máximo de cinco (5) días hábiles desde la fecha en que hubiera finalizado el mes natural en cuestión. El importe de dicho crédito se calculará aplicando el porcentaje que figura en el siguiente cuadro a la parte proporcional de los Honorarios de Suscripción satisfechos por el Cliente por el uso del Paquete de Servicios Cloud de Liferay contratado en el mes natural en cuestión (los “Créditos de Servicio”):

Porcentaje de DM	Porcentaje de los Honorarios de Suscripción atribuible al mes natural respecto del cual se reconoce un Crédito de Servicio
Entre un 99,80% y un 99,94%	5%
Entre un 99,50% y un 99,79%	10%

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription

Below 99.49% | 25%

Service Credits owed by Liferay to the Customer shall be credited to Customer's Account with the concerned Cloud Subscription and applied to future or additional purchases of Liferay Cloud Subscriptions. In the event of a termination of all of Customer's Cloud Subscriptions by the Customer due to Liferay's material breach of the Agreement, Liferay shall refund Customer the monetary amount (in the currency in which Subscription Fees were paid) equal to the Service Credits unused and remaining in Customer's Account. In the event of a termination for any other reason, the Service Credits shall expire.

#### Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud

Inferior a un 99,49% | 25%

Los Créditos de Servicio que hubiera de reconocer Liferay a favor del Cliente se acreditarán a la Cuenta del Cliente abierta respecto del Servicio Cloud en cuestión, y su importe se aplicará a cualesquiera compras futuras o adicionales de Suscripciones Cloud de Liferay. En el caso de que el Cliente cancelara todas sus Suscripciones Cloud debido a cualquier incumplimiento de carácter material del Contrato por parte de Liferay, Liferay reembolsará al Cliente un importe (en la misma divisa en que el Cliente hubiera en su momento abonado los Honorarios de la Suscripción) igual a los Créditos de Servicio no utilizados existentes en la Cuenta del Cliente. En el caso de la cancelación tuviera lugar por cualquier otra causa, dichos Créditos de Servicio se perderán.

## SCHEDULE 1.C: LIFERAY DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

### 1. Liferay DXP Cloud Subscription

#### 1.1. Liferay DXP Cloud

“Liferay DXP Cloud” is Liferay’s Cloud Services Bundle offering of Liferay Software known as “Liferay Digital Experience Platform” or “Liferay DXP” preinstalled for development, deployment, management, use and hosting in the Liferay CI Services.

In addition to the Subscription Benefits applicable to the Liferay CI Services as set forth in Schedule 1.B, a Liferay DXP Cloud Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis applicable to the Liferay DXP Cloud Subscription: Access to the Cloud Service known as “Liferay DXP Cloud”, Customer Portal Access (including access to Liferay Software known as “Liferay DXP”), Software Maintenance and Support for the Software.

Liferay will make available the Software, Updates and Documentation to Customer for download from Liferay’s Customer Portal. Copies of such Software, Updates and Documentation downloaded from Liferay’s Customer Portal and used for Development Purposes and Maintenance are governed by the DXP End User License Agreement located at: [www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605\\_BR](http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_BR) (“**DXP EULA**”) and, unless otherwise agreed, e.g. for purposes of migration to a more current version of the Software, limited to the version of the Software that Customer uses in the Liferay Cloud Infrastructure and to the Subscription Term of Customer’s applicable Cloud Subscription (and, for clarity, the EULAs shall not survive termination or expiration of the Agreement). For clarity, the usage rights for Instances used for Production, Non-Production or Backup Purposes are limited to the Instances of Liferay DXP Software preinstalled by Liferay for the Customer in the Liferay Cloud Infrastructure for which Customer has purchased Cloud Services Bundle Subscriptions. Each copy of Software provided for Development Purposes provides Customer an entitlement to use the Software limited to use on one (1) development workstation and for up to ten (10) unique IP addresses, as further described in the DXP EULA.

The Unit by which Liferay measures a Customer’s use of the Liferay DXP Cloud Subscription is an Instance of the Software component known as “Liferay DXP” preinstalled by Liferay for the Customer in the Liferay Cloud Infrastructure. The price per Unit is defined by the Sizing of an Instance and Designated Purpose. Customers must purchase the appropriate number and type of Liferay DXP Cloud Subscriptions equivalent to the number and Sizing of Instances of Liferay DXP as described in the following table:

Sizing	Number of vCPUs that will be accessible by each Instance	Memory assigned to each Instance
1	Up to eight (8)	Up to 8 GB
2	Up to twelve (12)	Up to 16 GB
3	Up to sixteen (16)	Up to 32 GB
4	Up to thirty two (32)	Up to 64 GB

\*Each Subscription provides for an unlimited number of Customer’s Users. Each Customer’s User can act as administrator of the applicable Account, enabled to add additional Customer’s Users to the Account.

## ANEXO 1.C: SUSCRIPCIÓN AL SERVICIO LIFERAY DXP

### 1. Suscripción al Servicio Liferay DXP Cloud

#### 1.1. Liferay DXP Cloud

“Liferay DXP Cloud” es el Paquete de Servicios Cloud de Liferay en cuya virtud se ofrece el Software Liferay conocido como “Liferay Digital Experience Platform” o “Liferay DXP” preinstalado para el desarrollo, despliegue, gestión, uso y alojamiento en los Servicios IC.

Con carácter adicional a los Beneficios de la Suscripción derivados de los Servicios IC y previstos en el Anexo 1.A, la Suscripción al Servicio Liferay DXP Cloud ofrece al Cliente los siguientes Beneficios, por Unidad, durante el Plazo de la Suscripción: acceso al Servicio Cloud conocido como “Liferay DXP Cloud”, Acceso al Portal de Clientes (incluyendo acceso al Software Liferay conocido como “Liferay DXP”), Mantenimiento y Soporte del Software.

Liferay publicará el Software, así como cualquier Actualización y Documentación, en el Portal del Cliente de Liferay, desde el cual el Cliente podrá descargarse el mismo. Tanto las copias de dicho Software como dichas Actualizaciones y Documentación descargada del Portal del Cliente de Liferay y utilizadas con fines de Desarrollo y Mantenimiento se rigen por el Contrato de Licencia para el Usuario Final de la Plataforma DXP disponible en la dirección [www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605\\_BR](http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_BR) (la “**Licencia EULA DXP**”) y, salvo acuerdo en otro sentido, por ejemplo a los efectos de la migración del Cliente a una versión más reciente del Software, dicha licencia se refiere exclusivamente a la versión del Software que el Cliente viniera utilizando en la Infraestructura Cloud de Liferay y para el Plazo de Suscripción aplicable a la Suscripción del Cliente al Servicio Cloud en cuestión (y, a efectos de aclaración, ninguna Licencia EULA continuará en vigor tras la resolución o finalización del Contrato). A efectos de aclaración, los derechos de uso en el caso de Instancias utilizadas Con Fines de Producción, Sin Fines de Producción o con Fines de Backup se limitan a aquellas Instancias del Software DXP de Liferay que hubiera sido preinstalado por Liferay para el Cliente en la Infraestructura Cloud de Liferay respecto de la cual el Cliente hubiera adquirido Suscripciones a un Paquete de Servicios Cloud. Cada una de las copias del Software facilitada con Fines de Desarrollo faculta al Cliente a utilizar el Software en un (1) único puesto de desarrollo y para un número máximo de diez (10) direcciones de IP únicas, conforme se describe con mayor detalle en la Licencia EULA DXP.

La Unidad con la que Liferay mide la utilización de la Suscripción Cloud DXP de Liferay por el Cliente es una Instancia del componente del Software conocido como “Liferay DXP” que preinstala Liferay para el Cliente en la Infraestructura Cloud de Liferay. El precio por Unidad se define en función del Volumen de la Instancia y su Fin Específico. El Cliente debe adquirir el número y tipo adecuados de Suscripciones Cloud DXP Liferay equivalente al número y Volumen de Instancias de Liferay DXP conforme se detalla en el siguiente cuadro:

Volumen	Número de vCPUs accesible por cada Instancia	Memoria asignada a cada Instancia
1	Hasta ocho (8)	Hasta 8 GB
2	Hasta doce (12)	Hasta 16 GB
3	Hasta dieciséis (16)	Hasta 32 GB
4	Hasta treinta y dos (32)	Hasta 64 GB

\*Cada Suscripción permite un número ilimitado de Usuarios del Cliente. Cada uno de los Usuarios del Cliente podrá actuar como administrador de la Cuenta correspondiente, pudiendo añadir Usuarios del Cliente adicionales a la Cuenta.



#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription

If the number of Instances that Customer deploys, uses or executes exceeds the number of Instances for which Customer has an active Liferay DXP Cloud Subscription, Customer is required to purchase additional Liferay DXP Cloud Subscriptions to cover this exceeding number of Instances. If Customer's Liferay DXP Cloud Subscription is used for an Instance that exceeds the allotted Sizing for such Instance, Customer is required to purchase the appropriate Sizing of Instance to cover the exceeded capacity. Customer's use of the Liferay DXP Cloud Subscriptions is furthermore subject to certain capacity limitations as set forth in the Documentation.

Pricing for Liferay DXP Cloud Subscriptions depends on the Designated Purpose of each Instance. Liferay DXP Cloud Subscription pricing is available for the following Designated Purposes: Non-Production, Production or Backup.

Within each unique Customer Application Customer is required to maintain at least one (1) Subscription for Production Purposes and one (1) Subscription for Non-Production Purposes.

##### 1.2. Supplemental Software Conditions

Liferay DXP Cloud Subscriptions also include access to Software solutions and tools for download from Liferay's website. Except for the cases listed below, the Software is licensed under the DXP EULA and includes access to Maintenance and Support for such Software.

- Some Software provided as part of Liferay DXP is designed to be used on workstations, e.g. Software provided for Development Purposes or to be used on the client-side as connectors to server-based software. These Software components are identified at <https://liferay.com/legal/client-side> and subject to a different EULA located at [www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605\\_BR](http://www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605_BR) and limited to the Subscription Term of Customer's applicable Cloud Subscription (and, for clarity, the EULAs shall not survive termination or expiration of the Agreement). Any Updates in response to Incidents reported for workstation and client-side installations of Software are generally limited to new versions and releases of the affected Software due to additional collaboration required with development teams for analysis of root causes. Liferay may nevertheless provide software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, when and if they are made available.
- **Free Liferay Subscription Apps.** Access to Free Liferay Subscription Apps is included with a Liferay DXP Cloud Subscription without additional Subscription Fees and made available in the "Subscription App" category of Liferay's Marketplace (displayed as "Free" Apps), rather than through Customer Portal, subject to DXP EULA and limited to the Liferay DXP Cloud Subscription Term.
- **Liferay Lab Apps.** Liferay provides certain preview-based technology called "Liferay Labs Apps" without any Subscription Benefits, subject to the DXP EULA and limited to the Liferay DXP Cloud Subscription Term.

#### Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud

Si el número de Instancias desplegadas, utilizadas o ejecutadas por el Cliente excediera del número de Instancias autorizadas al Cliente en virtud de su Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP activa en ese momento, el Cliente vendrá obligado a adquirir un número suficiente de Suscripciones Cloud a dicho Servicio que permita acomodar dicho exceso de Instancias. Si la Suscripción del Cliente al Servicio Liferay DXP fuera utilizada para cualquier Instancia que excediera el Volumen permitido para dicha Instancia, el Cliente vendrá obligado a adquirir el Volumen oportuno que permita atender a dicho exceso. El uso por parte del cliente de las Suscripciones Cloud al Servicio Liferay DXP se encuentra asimismo sujeto a ciertas limitaciones en términos de capacidad, conforme se señala en la Documentación.

El precio de dichas Suscripciones depende del Fin Específico de cada Instancia. En particular, dicho precio difiere en función de si dicha Suscripción se contrata Sin Fines de Producción, Con Fines de Producción, o con Fines de Backup.

Respecto de cada única Aplicación del Cliente, el Cliente vendrá obligado a mantener al menos una (1) Suscripción Con Fines de Producción y una (1) Suscripción Sin Fines de Producción.

##### 1.2. Términos y Condiciones de Uso del Software Complementario

Las Suscripciones Cloud al Servicio Liferay DXP incluyen asimismo acceso a soluciones de Software y herramientas disponibles para su descarga desde el sitio web de Liferay. A excepción de los supuestos que se enumeran a continuación, el Software se licencia al Cliente de conformidad con una Licencia EULA DXP, e incluye el acceso al servicio de Mantenimiento y Soporte de dicho Software.

- Parte del Software facilitado como parte del Servicio Liferay DXP ha sido diseñado para ser utilizado en estaciones de trabajo, p.ej., Software Con Fines de Desarrollo o para su uso en la parte del Cliente para conectarse a aplicaciones basadas en servidores. Tales componentes del Software figuran identificados en la dirección <https://liferay.com/legal/client-side>, estando sujetos a una Licencia EULA distinta cuyos términos pueden consultarse a través del enlace [www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605\\_BR](http://www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605_BR), aplicables exclusivamente al Plazo de Suscripción de la correspondiente Suscripción Cloud contratada por el Cliente (y, a efectos de aclaración, dicha Licencia EULA no continuará en vigor tras la resolución o finalización del Contrato). Cualquier Actualización puesta a disposición del Cliente en respuesta a Incidencias comunicadas para instalaciones del Software en estaciones de trabajo y del lado del Cliente se limitarán, por lo general, a nuevas versiones del Software en cuestión debido a la necesidad de colaboración adicional con los equipos de desarrollo a efectos del análisis de las causas últimas de la Incidencia en cuestión. Liferay podrá no obstante facilitar correcciones de software, actualizaciones, nuevas versiones, mejoras, adiciones, parches y modificaciones, en el momento en que, en su caso, las mismas pudieran estar disponibles.
- **Suscripciones Liferay Free Apps.** Cada Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP incluye, sin coste adicional alguno, acceso a ciertas Suscripciones Liferay Free Apps, disponibles a través de la pestaña "Subscription App" en el Marketplace de Liferay (e identificadas como "Free Apps"), en vez de a través del Portal del Cliente, con sujeción a la Licencia EULA DXP y exclusivamente durante el Plazo de Suscripción al Servicio Liferay DXP.
- **Liferay Lab Apps.** Liferay pone a disposición del Cliente ciertas aplicaciones en fase de experimentación, con el nombre de "Liferay Lab Apps", las cuales no van acompañadas de ningún Beneficio de la Suscripción y están sujetas a los términos de la Licencia EULA DXP y

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription

### 2. Elastic DXP Cloud

An Elastic DXP Cloud Subscription allows Customer to deploy, use or execute additional Instances of Base Subscriptions (as defined below) on-demand and in excess of the number of Instances for which Customer maintains active Liferay DXP Cloud Subscriptions (“**Elastic Deployment**”). Customer may enable Elastic Deployment subject to the terms and conditions of the Agreement by activating auto-scaling capability at the DXP Cloud console of the Liferay DXP Cloud Service.

Elastic Deployment is only available to Customers that meet the following requirements:

1. Customer must maintain at least two (2) Liferay DXP Cloud Subscriptions (“**Base Subscriptions**”).
2. Only Instances used for Production Purposes may qualify as Base Subscriptions (i.e., Instances used for Non-Production or Backup Purposes do not count).
3. Customer must have purchased the Base Subscription from Liferay or a Business Partner subject to the Agreement.
4. Elastic Deployment Instances include Support and Maintenance as applicable to the underlying Liferay DXP Cloud Subscription.

The Unit by which Liferay measures Customer’s Elastic DXP Cloud Subscriptions is the number of clock hours during which Customer utilizes each additional Instance. The total use of any Elastic DXP Cloud Subscriptions during a calendar quarter will be rounded up to the nearest clock hour.

The price per Unit is defined by the Sizing of the additional Instance that Customer utilizes:

Sizing	Number of vCPUs that will be accessible for each Instance	Memory
1	Up to eight (8)	Up to 8 GB
2	Up to twelve (12)	Up to 16 GB
3	Up to sixteen (16)	Up to 32 GB
4	Up to thirty two (32)	Up to 64 GB

Liferay will issue an invoice to Customer for Fees applicable to use of Elastic Deployment after each quarter that Customer deploys, uses or executes Elastic Deployment Instances and Customer will pay such invoice(s) in accordance with the Agreement. Unless otherwise specified in the applicable Order Form or another written agreement, the price per Unit is set forth on the pricing page accessible through Customer Portal and may be updated by Liferay from time to time.

Liferay will record the start time and end time of each connected Instance, as measured by the start time and end time of the JVM associated with the

#### Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud

disponibles exclusivamente durante el Plazo de Suscripción al Servicio Liferay DXP.

### 2. Elastic DXP Cloud

La Suscripción al Servicio Elastic DXP Cloud permite al Cliente desplegar, utilizar o ejecutar Instancias Adicionales de Suscripciones Base (conforme se definen estas últimas a continuación) a demanda y adicionales al número de Instancias contratadas por el Cliente en virtud de una Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP activa (un supuesto de “**Despliegue Flexible**” o “**Elastic Deployment**”). El Cliente puede habilitar este Despliegue Flexible con sujeción a los términos y condiciones del Contrato mediante la activación de la opción de auto-escalado de la consola DXP Cloud disponible a través del Servicio Liferay DXP Cloud.

Esta opción de Despliegue Flexible está disponible únicamente a favor de aquellos Clientes que cumplieran los siguientes requisitos:

1. El Cliente deberá mantener activas al menos dos (2) Suscripciones Cloud al Servicio Liferay DXP (las “**Suscripciones Base**”).
2. Únicamente aquellas Instancias que fueran utilizadas Con Fines de Producción podrán ser consideradas Suscripciones Base (esto es, no se tendrán en cuenta a estos efectos aquellas Instancias utilizadas Sin Fines de Producción o con Fines de Backup).
3. El Cliente deberá haber adquirido la Suscripción Base a Liferay o a cualquiera de sus Socios Comerciales en virtud del Contrato.
4. Las Instancias de Despliegue Flexible incluyen los servicios de Soporte y Mantenimiento en los términos que fueran de aplicación a la Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP subyacente.

La Unidad que utilizará Liferay a efectos del cómputo de las Suscripción Cloud del Cliente al Servicio Elastic DXP es el número de horas durante las cuales el Cliente utilizara cada Instancia adicional. El uso total de cualquier Suscripción al Servicio Elastic DXP Cloud durante el trimestre natural se redondeará a la hora más cercana.

El precio por Unidad se define en función del Volumen de la Instancia adicional abierta por el Cliente:

Volumen	Número de vCPUs accesible por cada Instancia	Memoria
1	Hasta ocho (8)	Hasta 8 GB
2	Hasta doce (12)	Hasta 16 GB
3	Hasta dieciséis (16)	Hasta 32 GB
4	Hasta treinta y dos (32)	Hasta 64 GB

Liferay emitirá una factura al Cliente por los Honorarios aplicables al uso del Servicio Elastic DXP Cloud a la finalización del trimestre durante el cual el Cliente hubiera desplegado, utilizado o ejecutado cualesquiera Instancias de dicho servicio, viniendo el Cliente obligado a abonar dicha factura o facturas de conformidad con el Contrato. Salvo disposición en otro sentido prevista en el Pedido aplicable u otro acuerdo al respecto adoptado por escrito, el precio por Unidad será el que figurase en la página de precios accesible a través del Portal del Cliente, pudiendo tales precios ser actualizados por Liferay en cualquier momento.

Liferay registrará la hora de inicio y la hora de finalización de la conexión de cada Instancia, medida en función de la hora de inicio y de la hora de financiación de la Máquina Virtual Java (“**JVM**”, por sus siglas en inglés) asociada con dicha

#### Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription

Instance (“Instance Uptime”). For the avoidance of doubt, the Instance Uptime may differ from other third-party calculations that rely on site availability vs. JVM activity, for example, due to the use of an elastic load balancer. Reported Instance Uptime may also differ from other calculations if Instances are abruptly shutdown through methods other than those recommended by Liferay. Chargeable Uptime is defined as the total Instance Uptime of all Instances that exceed the number of purchased annual Liferay DXP Cloud Base Subscriptions and will be rounded up to the nearest hour for billing purposes.

#### 3. Migrating Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure

Customer may, at any time during the Subscription Term of its valid Liferay DXP Cloud Subscription, migrate its Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure to another hosting environment (e.g., on-premises, third party cloud, etc.). In the event of such a migration, Customer will be required to migrate all Instances of Liferay DXP Software utilized for purposes of the concerned Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure. For clarification, for a specific Customer Application, Customer may not use some Instances of Liferay DXP within the Liferay Cloud Infrastructure and other Instances in another hosting environment. Liferay will provide Customer an activation key for each migrated Instance of the Software for the corresponding Designated Purpose (Production, Non-Production or BackUp) for which Customer is maintaining an active Liferay DXP Cloud Subscription. Customer’s use of the Instances of the Liferay DXP Software outside of Liferay Cloud Infrastructure, including any Updates provided to the Customer as part of the Maintenance during the Term of Customer’s Liferay DXP Cloud Subscription and installed by the Customer outside of Liferay Cloud Infrastructure, provided within the migration process is exclusively governed by the terms of the DXP EULA.

#### Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud

Instancia (el “Tiempo de Conexión”). A efectos de aclaración, el Tiempo de Conexión de la Instancia en cuestión podrá diferir de otros cálculos de terceros que dependieran de la disponibilidad del sitio vs. la actividad de la JVM, por ejemplo debido al uso de un redireccionador de tráfico (elastic load balancer). El Tiempo de Conexión utilizado pudiera también diferir de otros cálculos en supuestos de cierre abrupto de las Instancias en cuestión realizados mediante métodos distintos de los recomendados por Liferay. Se entiende por **Tiempo de Conexión Facturable** el Tiempo de Conexión total de todas las Instancias que excediera el número de Suscripciones anuales al Servicio Liferay DXP Cloud Base adquiridas por el Cliente, una vez redondeado (dicho número) a efectos de facturación a la hora más cercana.

#### 3. Migración de la Aplicación del Cliente a un entorno ajeno a la Infraestructura Cloud de Liferay

El Cliente podrá, en cualquier momento durante el Plazo de su Suscripción al Servicio Liferay Cloud, migrar su Aplicación de Cliente desde la Infraestructura Cloud de Liferay a cualquier otro entorno de alojamiento (p.ej., a sus propias instalaciones, a la nube de otro proveedor, etc.). En el supuesto de dicha migración, el Cliente vendrá obligado a migrar todas las Instancias del Software Liferay DXP utilizadas a los efectos de la concreta Aplicación del Cliente desde la Infraestructura Cloud de Liferay a dicho otro entorno. A efectos de aclaración, y respecto de cada Aplicación del Cliente en particular, el Cliente no podrá mantener algunas Instancias de Liferay DXP dentro de Infraestructura Cloud de Liferay u otras Instancias en otro entorno de alojamiento. Liferay facilitará al Cliente una clave de activación para cada Instancia migrada del Software para el correspondiente Fin Específico (i.e., Con Fines de Producción, Sin Fines de Producción o Con Fines de Backup) respecto de la cual el Cliente mantuviera cualquier Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP activa. El uso por el Cliente de cualesquiera Instancias del Software Liferay DXP fuera de la Infraestructura Cloud de Liferay, incluyendo el uso de cualesquiera Actualizaciones facilitadas al Cliente en el marco del proceso de migración como parte del Mantenimiento durante el Plazo de Vigencia de la Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP contratado por el Cliente e instaladas por el mismo fuera de la Infraestructura Cloud de Liferay, se regirá exclusivamente por los términos de la Licencia EULA DXP.

## SCHEDULE 1.D: LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON SUBSCRIPTIONS

### 1. Enterprise Search Subscriptions

For each Unit of the Liferay DXP Cloud Subscription that Customer purchases, Customer is required to purchase a Unit of the Enterprise Search DXP Cloud Subscriptions for the same Designated Purpose corresponding with the Designated Purpose of the underlying Unit of the Liferay DXP Cloud Subscription. Enterprise Search Add-On Subscriptions provide for a Third Party Software server preinstalled by Liferay in the Liferay Cloud Infrastructure and additional Third Party Software (“**Additional Software**”) with the following functionality:

The Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On Subscription includes certain search and additional monitoring capabilities.

In addition, the Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On Subscription includes Support and Maintenance for the Additional Software as applicable, provided that Support requires an active underlying Liferay DXP Cloud Subscription. Any provider of such Third Party Software will have no obligation to provide support directly to Customer.

The Additional Software is made available for download from the Third Party Software provider’s website with the purchase of the applicable Add-On Subscription and is licensed under the EULA(s) located at: [www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula](http://www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula). Any server-side Liferay Software that enables the use of the Additional Software provided under Enterprise Search Add-On Subscription is governed by the terms and conditions of the Liferay DXP EULA as set forth in Schedule 1.C above.

The Unit for Enterprise Search Add-on Subscription is an Instance.

Enterprise Search Add-On Subscriptions and the Additional Software may only be used within the Liferay DXP Cloud Service.

### 2. Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On Subscriptions

Liferay Paid Apps are those Liferay Subscription Apps that are subject to Fees (displayed as “Paid” Apps) in the Liferay Marketplace and are not Free Liferay Subscription Apps. Liferay Paid Apps require an active Liferay DXP Cloud Subscription at the time of purchase. A Liferay Paid App Subscription may only be used with Liferay Software during the term of Customer’s valid Liferay DXP Cloud Subscription.

A Liferay Paid App Enterprise Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis: Customer Portal Access, Maintenance and Support, provided that Support requires an active underlying Liferay DXP Cloud Subscription.

The Unit for Liferay Paid Apps Enterprise Subscriptions is an Instance.

Liferay Paid App Enterprise Subscriptions are available as “Standard” and “Developer” versions. The Developer versions have a limitation of ten (10) unique IP addresses.

## ANEXO 1.D: SUBSCRIPCIONES LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON

### 1. Suscripciones Enterprise Search

Para cada Unidad de una Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP que adquiriera el Cliente, el Cliente vendrá obligado a adquirir una Unidad de una Suscripción Cloud al Servicio Enterprise Search DXP para el mismo Fin Especifico que el de la Unidad subyacente de la Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP. Las Suscripciones al Complemento Enterprise Search DXP ofrecen un servidor para el Software de Tercero preinstalado por Liferay en la Infraestructura Cloud de Liferay así como cierto Software de Tercero adicional (el “**Software Adicional**”) con la siguiente funcionalidad:

La Suscripción al Complemento Enterprise Search Standard DXP Cloud (*Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On Subscription*) incluye ciertas capacidades adicionales de búsqueda y monitorización.

De forma adicional, la Suscripción a este Complemento incluye servicios de Soporte y Mantenimiento del Software Adicional según correspondiera en cada caso, en el bien entendido que dicho Soporte exigirá una Suscripción al Servicio Liferay DXP Cloud activa. El proveedor de dicho Software de Tercero no vendrá obligado a prestar soporte directo al Cliente.

El Software Adicional podrá ser descargado por el Cliente desde la página web de dicho proveedor desde el momento de la adquisición de una Suscripción al Complemento en cuestión, estando sujeto a los términos de la Licencia o Licencias EULA disponibles en la dirección: [www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula](http://www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula). Cualquier Software de Liferay de servidor (*server-side*) que permitiera el uso del Software Adicional facilitado en virtud de cualquier Suscripción al Complemento Enterprise Search se registrará por los términos y condiciones de la Licencia DXP EULA referida en el Anexo 1.C anterior.

La Unidad utilizada a efectos de medir el uso por el Cliente en el caso de una Suscripción al Complemento Enterprise Search es una Instancia.

Las Suscripciones al Complemento Enterprise Search y el Software Adicional únicamente podrán ser utilizadas con el Servicio Liferay DXP Cloud.

### 2. Suscripciones Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On

Las Aplicaciones Liferay de Pago (*Liferay Paid Apps*) son aquellas Aplicaciones Liferay puestas a disposición del Cliente en régimen de suscripción y que están sujetas al pago de los correspondientes Honorarios (e identificadas como tales Aplicaciones de Pago (“*Paid Apps*”) en el Marketplace de Liferay, y que no tienen al condición de Suscripciones Liferay Gratuitas. La contratación de estas Aplicaciones Liferay de Pago exige una Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP activa en el momento de dicha contratación. Las Suscripciones a una Aplicación Liferay de Pago únicamente podrán ser utilizadas con el Software Liferay en tanto en cuanto el Cliente mantuviera en vigor su Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP.

La Suscripción a una Aplicación Empresarial Liferay de Pago otorga al Cliente los siguientes Beneficios durante el Plazo Suscripción, en cada caso para cada Unidad: Acceso al Portal de Clientes, Mantenimiento y Soporte y Programa de Garantías, en el bien entendido que el servicio de Soporte requerirá de una Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP activa.

La Unidad utilizada a efectos de medir el uso por el Cliente de una Suscripción a una Aplicación Empresarial Liferay de Pago es una Instancia.

Las Suscripciones a las Aplicaciones Empresariales Liferay de Pago se ofrecen en versión “Estándar” y en versión para Desarrolladores. Las versiones para

## Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription

### 3. Liferay DXP Cloud Database Add-On Subscriptions

For each Unit of the Liferay DXP Cloud Subscription that Customer purchases, Customer is required to purchase a Unit of the Liferay DXP Cloud Database Subscription for the same Designated Purpose corresponding with the Designated Purpose of the underlying Unit of the Liferay Cloud Subscription. Liferay DXP Cloud Database Add-On Subscriptions provide additional Third Party Software preinstalled by Liferay in the Liferay Cloud Infrastructure by default (“Additional Software”) for additional functionality as follows:

Non-Production Enterprise Database: a database encrypted at rest with a capacity of up to 100 GB.

Production Enterprise Database: a database encrypted at rest with a capacity of up to 100 GB, multi-region for high-availability, provisioned IOPS for high performance.

Each Enterprise Database Add-On Subscription therefore includes Access to the Cloud Services, Support and Maintenance for the Additional Software, provided that Support requires an active underlying Liferay DXP Cloud Subscription. Any provider of such Additional Software will have no obligation to provide support directly to Customer.

The Unit for Enterprise Database Add-on Subscription is an Instance.

Enterprise Database Add-On Subscriptions and the Additional Software may only be used within the Liferay DXP Cloud Service.

### 4. Designated Contact DXP Cloud Add-on Subscription

Designated Contact Add-on Subscriptions are available as optional add-on Subscriptions to an active Liferay DXP Cloud Subscription. Designated Contact DXP Cloud Add-on Subscriptions entitle Customer to an additional Designated Contact. The Unit for Designated Contact Add-on Subscriptions is the number of additional Designated Contacts.

### 5. Extended Premium Support DXP Cloud Subscription

The Extended Support DXP Cloud Subscription extends the benefits associated with the Premium Support Phase for Maintenance and Support of certain Liferay Software used by the Customer within the scope of its Liferay DXP Cloud Service beyond the end of Premium Support Phase, as defined in the EOSL Policy. Extended Premium Support DXP Cloud Subscriptions must be purchased before the Premium Support Phase ends (as defined in the EOSL Policy).

Each Extended Premium Support DXP Cloud Subscription requires an underlying and active Liferay DXP Cloud Subscription. For example, the Liferay Extended Premium Support Subscription is not available for Customer Applications for which Customer does not have an active Liferay DXP Cloud Subscription.

## Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud

Desarrolladores están sujetas a un límite máximo de diez (10) direcciones IP únicas.

### 3. Suscripciones Cloud al Complemento Liferay DXP para Bases de Datos

Por cada Unidad de una Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP que adquiriera el Cliente, el Cliente vendrá obligado a adquirir una Unidad de una Suscripción Cloud al Complemento Liferay DXP para Bases de Datos para el mismo Fin Específico que el de la Unidad subyacente de la Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP en cuestión. Las Suscripciones Cloud al Complemento Liferay DXP para Bases de Datos (*Liferay DXP Cloud Database Add-On Subscriptions*) ofrecen Software de Tercero adicional preinstalado por defecto por Liferay en la Infraestructura Cloud de Liferay (el “**Software Adicional**”) con la siguiente funcionalidad:

Base de Datos Empresarial en un Entorno distinto del de Producción: se trata de una base de datos encriptada con capacidad de hasta 100 GB.

Base de Datos Empresarial en un Entorno de Producción: se trata de una base de datos encriptada con capacidad de hasta 100 GB, multi-región para IOPS provisionados de alta disponibilidad y elevado rendimiento.

Cada Suscripción a este Complemento incluye en consecuencia Servicios de Acceso Cloud así como servicios de Soporte y Mantenimiento del Software Adicional, en el bien entendido que dicho Soporte exigirá una Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP activa. El proveedor de dicho Software Adicional no vendrá obligado a prestar soporte directo al Cliente.

La Unidad utilizada a efectos de medir el uso por el Cliente en el caso de una Suscripción al Complemento Empresarial para Bases de Datos es una Instancia.

Las Suscripciones al Complemento Empresarial para Bases de Datos y el Software Adicional únicamente podrán ser utilizadas con el Servicio Liferay DXP Cloud.

### 4. Suscripción al Complemento de Personas de Contacto

Este tipo de Suscripción (*Designated Contact Add-on Subscription*) se ofrece con carácter opcional y de forma adicional a cualquier Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP que se encontrara activa. La Suscripción permite al Cliente incorporar a Personas de Contacto adicionales. A efectos de este tipo de Suscripción, se entenderá como Unidad el número de Personas de Contacto adicionales.

### 5. Suscripción al Servicio de Soporte DXP Cloud Premium Ampliado

La Suscripción al Servicio de Soporte DXP Cloud Premium Ampliado (*Extended Support DXP Cloud Subscription*) extiende el Período de Soporte Premium - disponible como parte del servicio de Mantenimiento y Soporte del Software de Liferay utilizado por el Cliente en el marco de su Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP- más allá del final de dicho Período de Soporte Premium, conforme a la definición de este último prevista en la Política EOSL. Esta Suscripción al Servicio de Soporte DXP Cloud Premium Ampliado deberá ser adquirida antes de que finalice el Período de Soporte Premium (conforme a la definición de este último prevista en la Política EOSL).

La contratación de esta Suscripción exige una Suscripción al Servicio Liferay DXP Cloud activa. Así, la contratación de una Suscripción al Servicio de Soporte DXP Cloud Premium Ampliado no es posible para Aplicaciones del Cliente, en aquellos casos en que el Cliente en cuestión no dispusiera de una Suscripción al Servicio Liferay DXP Cloud.



#### **Appendix 4: Liferay DXP Cloud Services Subscription**

If purchased, the Extended Premium Support DXP Cloud Subscription is provided for a period of up to three (3) years immediately following the end of the Premium Support Phase. The Unit, Designated Purpose and Support Level for Liferay Extended Premium Support DXP Cloud Subscriptions are the same as for Customer's underlying active Liferay DXP Cloud Subscription.

#### **Apéndice 4: Servicios de Suscripción Liferay DXP Cloud**

En caso de contratación de una Suscripción al Servicio de Soporte DXP Cloud Premium Ampliado, dicho servicio tendrá una duración de un máximo de tres (3) años desde la fecha en que hubiera finalizado el Período de Soporte Premium. Las Unidades, Fines Específicos y el Nivel de Soporte que ofrece el Servicio de Soporte DXP Cloud Premium Ampliado al Cliente son los mismos que los que disfruta el Cliente en el caso de la Suscripción Cloud al Servicio Liferay DXP subyacente que hubiera sido igualmente contratada por el Cliente y se encontrará activa.